

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 7. Telfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio 20 ptas.

Sábado 27 de septiembre de 1980
Año LXXX.—Núm. 24.485

SEGOVIA Mañana retorna la imagen de la Virgen de la Fuencisla a su santuario

Sobre las cinco y cuarto saldrá de la catedral

Hoy concluye el novenario que se ha venido dedicando a la Virgen de la Fuencisla en la catedral; por consiguiente, mañana, domingo, se efectuará el retorno de la sagrada imagen a su santuario. Con este motivo, los actos a celebrar mañana comenzarán a las siete, con un rosario de la aurora que partirá de los Jardines de San Roque para dirigirse a la catedral a través de la avenida de Fernández Ladreda y calle Real; en la catedral se tendrá el último día del novenario para jóvenes, con misa.

Luego, a las 10,45, misa pontifical oficiada por el obispo de la diócesis, asistido del cabildo catedral. La Coral Segoviana «Voces de Castilla», bajo la dirección de Ramón Masegosa Galán, cantará la misa «Resurrexit», para coro y órgano, de don Celso Sastre Prieto, organista de nuestro primer templo.

Por la tarde, a las cinco, se rezará el rosario y seguidamente saldrá el cortejo que acompañará a la imagen hasta el Azoguejo, donde se hará la despedida oficial. Una vez la imagen en el santuario, se oficiará una misa.

Recepción municipal a los representantes de Tours

(Pág. 3)



Respuesta del Ministerio de Defensa sobre las instalaciones militares

(Pág. 5)

Esta noche cambia el horario

Madrid, 27.—A las tres de la madrugada de mañana domingo, los relojes deberán atrasarse sesenta minutos y situarse en las dos de la madrugada.

El domingo 28 de septiembre tendrá, pues, veinticinco horas. Este nuevo horario se mantendrá hasta la próxima Primavera y contribuirá a aprovechar más las horas de luz, con el consiguiente ahorro de energía, que se estima equivalente a 130.000 toneladas de petróleo.

ALCANZA YA A LOS NIÑOS LA DROGA EN ESPAÑA

Madrid, 27.—La amenaza de la droga en España alcanza ya a los niños, según un documento

elaborado por el «Instituto Español para la Investigación y Prevención del Abuso de Drogas» y que ha sido facilitado a «Efe».

En el documento se afirma, a título de ejemplo, que «hace tan sólo 24 horas, una madre nos traía a su hijo, de doce años, consumidor habitual de alucinógenos y fumador de hachís».

El informe será elevado a la comisión interministerial para el estudio de la droga, a Presidencia del Gobierno y a los Ministerios de Sanidad, Universidades y Educación.—Efe.

OFERTA
CUARTOS DE BAÑO
EN COLOR
ROCA
DESDE 25.000 PTAS.
Barrero

Ladreda, 25. Teléfono 426261
Polg. Industrial. Teléf. 420671

VATICANO

Comenzó el Sínodo sobre la familia

Ciudad del Vaticano, 27.— El Papa Juan Pablo II afirmó ayer que la Iglesia «considera tarea suya salvaguardar el amor y la fidelidad de los esposos y todos los bienes que de ahí se derivan, para la persona humana y la sociedad».

Con esta frase el Pontífice sintetizó, en la homilía de la misa de apertura del sínodo de los obispos, la finalidad de esta asamblea episcopal en la que participan también como auditores varios matrimonios.

En presencia de la mayor par-

te de los 216 sinodales que participan en esta asamblea, que durará hasta finales de octubre, sobre el tema «Las tareas de la familia cristiana en el mundo

contemporáneo», el Papa concelebró una misa en la Capilla Sixtina con los tres presidentes delegados de la asamblea y el secretario general del sínodo.

**PAPELES
PINTADOS
F. P. D.
Herederero**

ANDALUCIA

LA JUNTA SOLO ACEPTA LA VIA DEL ARTICULO 151 PARA LA AUTONOMIA

Sevilla, 27.—El pleno extraordinario de la Junta de Andalucía, celebrado ayer tarde en Sevilla para analizar la situación autonómica andaluza y adoptar las soluciones que procedan, ha aprobado la propuesta del PSOE de rechazar, para la autonomía de la región, cualquier vía que no sea la del artículo 151 de la Constitución.

En el pleno fueron aprobadas en total tres propuestas, presentadas por el PSOE, una conjunta del PSOE y el PCE, y una tercera del PCE. Fueron rechazadas otras dos: una de la UCD y otra del PSA. Faltaban al pleno dos miembros de la UCD.

La primera propuesta del PSOE fue aprobada por 16 votos a favor (PSOE y PCE), y 13 en contra (UCD y PSA). Establece que la Junta se propone rechazar todos aquellos acuerdos que no supongan la vía del artículo 151 para la autonomía de Andalucía, que no se sustituya la iniciativa autonómica de los Ayuntamientos por las Cor-

tes Generales, y comunicar estos acuerdos a los presidentes del Senado, Congreso, Gobierno y al ministro de Administración Territorial.

Fueron aprobadas también otras dos propuestas, del PSOE y del PCA, sobre modificación de la ley de Referéndum y apoyo municipal al artículo 151.

CONSEJO DE MINISTROS

Transferencias al Gobierno vasco

Remisión a las Cortes de los Presupuestos del Estado

(En pág. 8)

Felipe González acepta negociar con Adolfo Suárez

El PSOE acepta intercambiar impresiones con el presidente del Gobierno sobre la construcción del Estado de las Autonomías, en general, y el caso andaluz en particular. La decisión de la ejecutiva socialista es la respuesta a una carta enviada por Suárez a Felipe González. El PSOE, no obstante, reafirma su convencimiento de que la autonomía andaluza debe reconducirse por la vía del artículo 151 de la Constitución, y recuerda que el único interlocutor válido para negociar el proceso autonómico andaluz es la propia Junta de Andalucía.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

16.000.000 ptas. al número **44.801**
8.000.000 ptas. al número **00 870**
4.000.000 ptas. al número **48.507**

20.000 ptas. a los números o terminaciones en:

973 444 090 790 007 851 044 833 029
676 982 228 072 311 236 940 851

800.000 ptas. a los números anterior y posterior al primer premio;
400.000 a los del segundo y 241.000 a los del tercero

20.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los tres primeros premios y a los terminados en 01

2.000 pesetas a los números terminados en 1 y 8

apunte del día

Otra vez, y siempre, Tours-Segovia

Representantes de la ciudad hermana de Tours llegaron a nuestra ciudad, en visita oficial, correspondiendo a la realizada por miembros de nuestro Ayuntamiento, con el alcalde al frente, tiempo atrás.

Decimos visita oficial, porque, aunque no faltan los actos, llamémosles «ociosos» (visita a la ciudad, concierto, etc...), se ha venido a trabajar en firme para ampliar y mejorar las relaciones entre las dos ciudades. Aportación de ideas en la resolución de asuntos técnicos de las corporaciones, desarrollo de programación cultural entre ambas ciudades, son aspectos de los que, sin duda, se habrá tratado.

Segovia, sola por estas tierras de Castilla, está bien que haga hermandades por el exterior. A Tours, y según se anunció hace meses con la visita de una expedición mejicana a la ciudad, se ha de sumar prontamente una ciudad de Méjico, aunque sobre el tema no se ha especificado aún nada más.

Y nos parece bien que se amplien las miras. Mucho más sinceros son estos hermanamientos locales entre ciudades de diversos países, que cualquier otro tratado a niveles estatales. Muchos segovianos han disfrutado ya de Tours, y muchos acabarán por hacerlo. Sabemos en Segovia que, en un lugar del vecino país, a veces no tan hospitalario para con los españoles, con sólo pronunciar «Segovia», se nos abrirán brazos y estrecharán manos. Deseamos que los vecinos de Tours sepan que idéntico trato se les ha de dar aquí.

RENAULT es más coche...

Véalo en Ladreda, 33

La Prensa opina

LOS SILENCIOS DE LA TELEVISION

El Norte de Castilla Pedro Villalar escribe:

El pasado miércoles todas las emisoras de radio de Madrid interrumpieron sus programas para notificar a la población que el agua de uso doméstico estaba contaminada y había sido declarada no potable por los servicios sanitarios del Ayuntamiento. Acto seguido daban unos breves consejos para la depuración casera de la misma mediante lejía. El mensaje, lógicamente, fue reiterado en numerosas ocasiones.

Televisión Española, sin embargo, no mencionó siquiera el tema fiel a sus principios de que este medio no da noticias que puedan alarmar a la población —por esto mismo se silenciaron las amenazas de bomba de ETA en las costas el pasado verano— se hizo un mutismo total sobre la cuestión.

La actitud no sólo merece indignación popular, también deberían ser pedidas responsabilidades a quienes, al frente de un servicio público, silencian una amenaza como la de una masiva intoxicación.

No deja de ser pintoresco —por no emplear más gruesos calificativos— que en Televisión Española se piense que es mejor una población envenenada que una población alarmada.

BAREMOS Y RASEROS

ABC Publica el siguiente comentario de C.J. Cele

El baremo con el que se mide a los políticos, a los funcionarios, a los clérigos y a los parapsicólogos, es mucho más clemente que el que se utiliza con los escritores, los pintores, los toreros, los cómicos, etc. Esto de trabajar a diario —para al público, en la cuerda floja y sin red, es algo que encierra muchos peligros porque lo que el respetable esconde, allá en el fondo de su corazoncito, es el honesto deseo de que alguien se descuerne o deje las tripas sobre la arena. La idea que ahora expongo la baso en la experiencia. Si un político dice una necesidad (y dicen muchas), si un funcionario aplica el reglamento a ojo (lo cual es punto menos que un hábito administrativo), si un clérigo cuelga la sotana (y de esta lista ya se perdió la cuenta) y si un parapsicólogo habla de Rasputín como si tal (trance que acontece a diario), la gente lo encuentra lo más natural del mundo y ni se perca-ta; pero si un escritor no dice lo que el lector quiere leer, si un pintor da una pincelada por donde el mirón no la espera, si un torero no quiere arrimarse a un morlaco resabiado o si un cómico tiene una duda en el gesto o un bache en la memoria, el pueblo soberano se le arranca con saña y le amenaza hasta con la horca. A quienes estamos en esta tesitura, nos reconforta pensar que la costumbre es la costumbre y que de nada valdría que nos revolviésemos contra ella. ¿Para qué?...

COLABORACION

Conferencia sobre Seguridad y Cooperación en Europa

LA DISTENSION EN CENTROEUROPA NO DEBE APORTAR UN AUMENTO DE TENSION EN EL MEDITERRANEO

Por Juan Frisuelos
(Efe)

De nada serviría una reducción de efectivos militares en Europa Central, si va acompañada de un aumento de la tensión en el Mediterráneo, es la opinión compartida por un elevado número de expertos en los temas de la conferencia sobre seguridad y cooperación en Europa, en vísperas de la apertura de las sesiones preparatorias de la sesión de Madrid.

España, se recuerda en círculos diplomáticos, vinculó la seguridad y cooperación en Europa, con las del Mediterráneo, y de algún modo con las mundiales, cuando sus propuestas fueron recogidas en el acta final de Helsinki para reconocer que «el proceso de la mejora de la seguridad no habrá de limitarse a Europa, sino que deberá extenderse a otras partes del mundo, y en particular a la región del Mediterráneo».

Y por ello, puede decirse, y así se reconoce entre los especialistas, que España fue uno de los pioneros de la seguridad en el «Mare Nostrum», y abanderado, en su filosofía mediterránea, de la importancia que para la estabilización de la zona tendría la creación de un sistema de concierto entre los países ribereños.

La posición española, se estima, ha sido, hasta ahora, en los temas Mediterráneos independiente, flexible y reflexiva y en medios diplomáticos se confía en que, junto a los países neutrales y no alineados, puede desempeñar en la Conferencia de Madrid un papel fundamental para ampliar la seguridad y cooperación en el Mediterráneo.

Uno de los expertos consultados declaró que «cuanto suceda sobre seguridad europea influirá, inevitablemente en el Mediterráneo, del mismo modo en que, todo aquello que ocurra entre los países ribereños de este mar, afectará, también, de modo directo, a Europa».

Y en ese sentido, los especialistas en temas estratégicos consideran que, si bien sería muy positiva la eliminación de peligros de confrontación en Europa Central durante las sesiones de la CSCE, no lo sería tanto, si, a cambio, desplazase la tensión entre los dos bloques a la cuenca mediterránea.

En círculos diplomáticos de países neutralistas se consideró que ni la Unión Soviética, ni Estados Unidos, tienen un gran interés en tratar una ampliación de la seguridad en el Mediterráneo, y se llegó a sostener, que la URSS sólo se interesa por consolidar su actual posición en Europa Central.

A ninguna de las dos superpotencias, se añadió en los mismos medios, le interesa oír tratar los temas mediterráneos, pues pugnan por ampliar su presencia militar, mediante bases y unidades navales, en la zona.

Y por ello, los círculos consultados se mostraron partidarios de una acción mediadora para cambiar esa actitud de las superpotencias y multiplicar las acciones negociadoras de paz en la zona.

El ministro español de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja, reconoció la importancia del tema en una de sus comparecencias ante la comisión correspondiente del Congreso de los Diputados cuando puso de manifiesto que el Mediterráneo interesa muy especialmente a nuestro país, y deberá tener un tratamiento diferenciado en la Conferencia de Madrid, en cuanto a las aportaciones que pueden hacer los países ribereños, en lo que se refiere a la seguridad en la región, y en lo que corresponde a la cooperación.

En el primer caso, se recordó, tanto en Helsinki, como en Belgrado, una buena parte de los países ribereños estuvieron presentes como observadores, con la posibilidad de intervenir, pero no la de votar las propuestas. Pese a ciertas reticencias de algunos Estados, se indicó en medios diplomáticos, son también muchos los países que se inclinan por facilitar la presencia de los países ribereños no europeos en la Conferencia de Madrid. El tema se debatirá y resolverá en las sesiones preparatorias de la CSCE de Madrid.

En todo caso, se indicó en círculos diplomáticos, para la política exterior argelina es tema del máximo interés su participación en la Conferencia de Madrid y la asociación de los países de la orilla meridional del Mediterráneo al proceso de la CSCE.

Desde Helsinki, se recordó igualmente, Argelia defendió la constitución de un sistema complementario de países integrado por las naciones árabes mediterráneas, para contribuir al equilibrio y distensión regionales.

Las tesis norteamericanas para postular su participación en la CSCE se apoyan en que hechos históricos, como la Segunda Guerra Mundial, la intervención franco-británica en Suez (1956), desembarco norteamericano en Líbano (1958), crisis de Chipre (1970) y las diferentes fases del enfrentamiento árabe-israelí, han patentizado el efecto de la política europea en los países de la otra ribera mediterránea.

En el tema de la seguridad hasta ahora se avanzó poco, y juzgan los expertos que es una de las áreas en que sería preciso incidir con las propuestas durante la reunión de Madrid.

Por último, el capítulo de la cooperación en el Mediterráneo se estudió, sin resultados espectaculares, en la reunión de expertos de los países signatarios del acta de Helsinki cele-

brada en La Valetta (Malta) en febrero y marzo de 1979.

Resultado del encuentro —previsto en el capítulo sobre la continuidad de la Conferencia de Belgrado— fue la definición de una serie de sectores en los que los Estados ribereños se proponen dar vida a una cooperación multilateral: medio ambiente, turismo, estadísticas de la región, energía solar, transportes, agricultura, pesca, telecomunicaciones, tratamiento de ciertas enfermedades de la zona, gerontología, defensa de la herencia histórica, intercambio de programas radio-televisivos en materia científica y cultural, intercambio de películas y redacción de historia nueva y objetiva de la región.

El informe final de la Valetta aportó, además, las indicaciones sobre las modalidades concretas que deberán dar vida a la referida cooperación, que en la mayor parte de los casos, se estimaba, deberá efectuarse en estrecha vinculación con los organismos internacionales.

En cualquier caso, los expertos recuerdan la existencia de numerosos focos de tensión y diferendos en el Mediterráneo —Chipre, Mar Egeo, Oriente Medio, Africa del Norte— que,

(Continúa en la pág. 4)

Cartas de los lectores

PUNTUALIZACION EN
TORNO A LA FIESTA DE
N.ª SRA. DE LA FUENCISLA

Sr. Director:

En Segovia vienen celebrándose, desde hace muchísimos años, la fiesta y novena de N.ª Sra. de la Fuencisla en los últimos días de septiembre.

Se caracterizan estas fiestas por su celebración exclusivamente religiosa. Nadie echaba en falta otros festejos.

Este año 1980 a nuestro Ayuntamiento se le ha ocurrido la idea de organizar otros actos populares, alguno de ellos a la misma hora de la novena y en la plaza Mayor (¿Para estorbar a la novena?)

Más. Se anuncian en «El Adelantado de Segovia» del día 25 como «Actos culturales en honor de la Virgen de la Fuencisla». Creo sinceramente que ese título es inadecuado. En caso de celebrarse dichos actos, anunciase de otra manera, puesto que para nada cuentan con los actos religiosos que vienen celebrándose (éstos sí) en honor de nuestra Patrona.

La novena y fiesta de la Virgen de la Fuencisla tienen en Segovia suficiente personalidad y categoría como para no necesitar en absoluto de ningún otro acto «cultural» que los acompañe.

UN SEGOVIANO

INSTALACIONES MILITARES Y CAMPO DE TIRO

Alcalde de la ciudad: «Mi grupo (UCD) apoya decididamente la instalación de la Academia, sin ningún condicionamiento»

Sr. Cáceres Casillas (PSOE): «No propiciamos que la Academia salga de Segovia, pero en ningún momento podíamos pensar que eso sea a costes excesivos para la ciudad y para el desarrollo de ésta»



Como conocen nuestros lectores, en el pasado pleno ordinario del Ayuntamiento salió a la luz el tema de las instalaciones militares en el casco urbano y de la ubicación del campo de tiro. Como ampliación a la referencia de la sesión que facilitábamos ayer, ofrecemos una entrevista con los representantes de los partidos mayoritarios del Ayuntamiento (UCD y PSOE), Sres. López Arranz, alcalde de la ciudad y Cáceres Casillas, teniente de alcalde.

ALCALDE DE LA CIUDAD

—Creo que hay una cosa latente; aquí se aprueba de cara a la calle con mucho bombo y platillo una propuesta apoyando a la Academia de Artillería y por otra parte se intenta poner una serie de trabas al acuerdo. Entonces si se discute o no, si se pretende apuntar un tanto o no en este tema, es una cosa en la que no voy a entrar, pero lo que es claro es que se trata de un tema importante para la ciudad y como responsable que soy tengo que ir directamente a la defensa de la Academia de Artillería, por Segovia y por la propia Academia. Creo que ha demostrado a lo largo de los años su identidad con la ciudad, pasean con orgullo los artilleros su título de segovianos honorarios y lo digo porque me consta. A cualquier sitio que he ido y donde he tratado sobre el tema de la Academia, se me ha respondido hablando, como vulgarmente se dice, en «segoviano». Si aquí hay unos acuerdos para respaldar esta actuación, me gustaría que si hay algún obstáculo que poner se ponga claramente y cuanto antes, pero lo que no se puede hacer es decir: Ahora es blanco y después empezar a sacar colores un día sí y otro también

para obstaculizar una solución definitiva que creo que urge. Lo único que pido es claridad como la que yo manifiesto. Mi grupo, ahora como representante de UCD, no tiene ningún inconveniente en manifestar que apoya decididamente la instalación de la Academia de Artillería sin ningún condicionamiento.

—¿Será el campo de tiro de Baterías el que continuará siendo campo de ejercicios?

—Es clara y decidida la voluntad de todos el causar los menores perjuicios a Segovia. En este caso, si no se hubiera hecho, se está buscando en toda la provincia el lugar idóneo para esta instalación; no se puede parar de ninguna manera el funcionamiento de la Academia y sigue funcionando en el actual campo de tiro, y si no se encuentra otro más que el actual, y éste es una condición para que sigan aquí, vuelvo a repetir que yo no pongo ningún obstáculo ni condición.

SR. CACERES CASILLAS

—El grupo socialista ha intentado en el pleno que se nos aclarara por el alcalde hasta qué punto habían llegado sus negociaciones con el Ministerio de Defensa, sobre todo porque teníamos conocimiento extramunicipal de que las negociaciones estaban en un punto más avanzado de lo que podía suponerse y esto ha sido la preocupación que motivaba al grupo, como responsable ante un sector importante y ante toda la ciudad, a plantear la pregunta en el pleno. La pregunta no ha sido contestada, por lo menos en profundidad; pensamos que hay compromisos adquiridos y son los que en definitiva, de una manera oficial,

no conocemos a través de la alcaldía y si gracias a la contestación del ministro de Defensa a nuestro diputado Luis Solana.

—¿Qué opina sobre la posi-

Contestación del Ministerio de Defensa sobre las instalaciones militares en Segovia

El ministro de la Presidencia ha dado traslado al presidente del Congreso de los Diputados, la contestación formulada por el ministro de Defensa, en nombre del Gobierno, a la pregunta formulada por el diputado socialista por Segovia Luis Solana Madariaga, sobre las instalaciones militares en la provincia. La contestación dice lo siguiente:

«Las Fuerzas Armadas precisan, como bien reconoce el propio Sr. diputado, de una diversidad de instalaciones militares para la capacitación y formación de su personal así como para el desenvolvimiento de su efectividad y cumplimiento de los fines que les son propios. Para ello se cuenta, con todo un conjunto de medios e instalaciones, muchas de ellas de larga tradición, y que, efectivamente, en algún caso pudieran no ser todo lo idóneas y adecuadas que en la actualidad serían exigibles. Y en este sentido, el Estado Mayor del Ejército estudia, permanentemente la problemática que el emplazamiento e instalación de las Unidades supone, tratando en todo momento de adecuar las modernas exigencias que la operatividad de la Fuerza exige, con los medios disponibles.

Dentro de este contexto puede contestarse las preguntas del Sr. diputado en la forma siguiente:

1.º El Ministerio de Defensa desea llevar cuanto antes las instalaciones de la Academia de Artillería, en su totalidad, a Segovia. Pero esto está condicionado a:

— Poder disponer, sin interferencias, de los terrenos nece-

bilidad de que se quede como campo de tiro el de Baterías?

—Ese es el punto principal. Está lejos de la idea de cualquiera que nosotros hayamos propiciado el que la Academia salga de Segovia, pero en ningún momento podíamos haber pensado que eso sea a costes excesivos para la ciudad y para el desarrollo de ésta. Nos preocupa de una manera importante el que el Ministerio de Defensa, en la contestación que ha dado al diputado Luis Solana, se refiera al campo de tiro de Baterías con la superficie actual ligeramente aumentada; este es un punto que nos preocupa; pensamos que hay muchos afectados, que todos los posibles afectados deberían ser oídos y tenidos en cuenta y deberían pensar en la decisión que se tome. La representación del PSOE en el Ayuntamiento va a hacer todo lo posible para que los afectados y todos los sectores de la ciudad que puedan tener opinión o que estén interesados en el tema, sean oídos a niveles de Ayuntamiento, y su opinión sea trasladada al Ministerio de Defensa.

Estamos seguros que no puede haber nunca una postura cerrada cuando se habla de negociaciones; es decir, que lo que hay que hacer es ir con posturas concretas y entonces de ahí puede salir un entendimiento, pero, por supuesto, este entendimiento no puede ser perjudicial para Segovia.

Aurelio M.

sarios para alojar debidamente al Regimiento de Instrucción y a los alumnos de la Academia Básica de Suboficiales y de la Instrucción Militar Escala de Completo, y muy especialmente, poder disponer del Campo de Tiro de Baterías con la extensión actual, ligeramente aumentada.

En el caso de que estas condiciones no pudieran satisfacerse, habría de pensar el llevar la Academia de Artillería y todas sus instalaciones a alguna otra ciudad española.

Por consiguiente, no puede fijarse plazo alguno que necesariamente está condicionado por las posibilidades de disponer de terrenos.

2.º El Ministerio de Defensa se da perfecta cuenta de los problemas a que se refiere esta pregunta y confía poder ofrecer una solución favorable en cuanto se hayan resuelto las cuestiones planteadas en la pregunta anterior.

3.º El Ministerio de Defensa ha establecido ya relaciones con las autoridades locales y provinciales de Segovia y buena prueba de ello son los contactos establecidos con el Sr. alcalde y con el Sr. presidente de la Diputación; contactos que espera continuar para tratar cuantos asuntos se relacionen con las instalaciones militares.

4.º El Ministerio de Defensa está, desde luego, dispuesto a considerar cuantas propuestas concretas hagan las autoridades segovianas y ese es el sentido que hay que dar a los contactos establecidos, que se continuarán cuantas veces se estime necesario.

Visita del director general de la Vivienda

El director general del Instituto Nacional de la Vivienda (INV), D. Angel Mario Carreño, visitó ayer varias obras que el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo realiza en nuestra provincia. El director general conoció las obras de construcción de cincuenta viviendas en S. Rafael y El Espinar y posteriormente mantuvo una entrevista con el gobernador civil, Sr. Díaz Miguel Moraleda en compañía del delegado del Ministerio, Sr. Sanz Blanco; la autoridad ministerial expuso al gobernador las realizaciones que por el MOPU se vienen ejecutando.

A continuación, tras un almuerzo en el Parador Nacional de Turismo, visitó el polígono residencial «Nueva Segovia» manifestando que «es un polígono de lujo» y se discutió sobre la construcción de un depósito regulador de agua que medirá 33 m. de altura. Pese a que la obra está aprobada con el citado depósito, al parecer, no le gusta la fisonomía con que se puede quedar el polígono residencial y estudia la posibilidad de cambio de depósito, cuando el Ayuntamiento se decida a ceder los terrenos, construir unos nuevos e invertir el dinero del depósito de este polígono en los generales de la ciudad. Las obras, que van a buen ritmo, culminarán el 30 de diciembre y esta infraestructura se verá habitada en dos años. El Sr. Carreño terminó su viaje en San Ildefonso donde se contruyen 50 viviendas por el Ministerio.

Cortes en el suministro de energía eléctrica

Para efectuar trabajos en sus líneas de A. T., Unión Eléctrica, S. A. cortará el suministro de energía eléctrica a los siguientes abonados y centros de transformación:

Desde las ocho treinta a las 13 horas a los centros de transformación de Zamarramala, Pienso Teca, Viveros, Sangar, Sr. Velasco, Sres. Alvarez y Escribano, Sr. De la Fuente, Sr. Chaves, Sr. Horcajo, Silos Caja Rural y Sr. Cuadrado.

Desde las ocho a las trece horas al Polígono de San Millán, calle de Santo Domingo números 2 al 14 y Ezequiel González números 1 al 9.

Desde las 9 a las 11 a los centros de transformación de Klein, Horcajo, Cantera Ortiz, Hoteles Hontoria, Sr. Minguéz, Pascual Hermanos, Gallego Llaguno, Hontoria y Révenga.

Todos estos cortes en el suministro de energía eléctrica se efectuarán el próximo domingo, día 28 de los corrientes.

Segovia, 26 de septiembre de 1980.

BORDILLOS HORMIGON



SANTA TERESA

La Lastril Telf. 412680
D.C.E. C-40/4097

CALENDARIO

PARA MAÑANA
Domingo, 28 de septiembre
Van 272 días; faltan 94.
Sol: De 7,8 a 18,59.

PARA EL LUNES
Lunes 29 de septiembre
Van 273 días; faltan 93.
Sol: De 7,8 a 18,59.

SANTORAL

Domingo. Santos: Wenceslao.
Lunes. Santos: Miguel, Gabriel y Rafael.

PENSAMIENTO

«Cuándo ayunéis no pongáis cara triste, como los hipócritas, que desfiguran su rostro para que los hombres noten que ayunan; en verdad os digo que ya recibieron su recompensa». (Mt. 6, 18).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: 678.

FARMACIA DE GUARDIA

Hoy: Velódromo, 4. De 9,30 a 22 horas: San Francisco, 9.
Mañana: Velódromo, 4.

EL TIEMPO En España

El tiempo será mañana muy nuboso, con precipitaciones en Galicia y Asturias, según prevé hoy el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará nuboso, con lluvias dispersas en el Duero, extendiéndose por la tarde a puntos del centro y Guadalquivir. También habrá tormentas en el sistema central, Duero Extremadura, con aumento de la nubosidad en el resto de España.

Las temperaturas descenderán ligeramente, siendo más acusadas en Galicia, Duero y Extremadura.

EXPOSICIONES CASA DEL SIGLO XV

José María Yagües, tapices.

AGENDA

EN GALERIA ALMUZARA

Marta Iglesias

REGISTRO CIVIL

6 nacimientos

Han sido hechas las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Manrique y Municio, Hija de Alejandro y de M.^a Concepción. Miguel Plaza y Rubio, de Carlos y de M.^a Jesús Natividad. M.^a de las Nieves Morales y Gómez, de Jesús y M.^a Jesús. Alberto Arranz y Martín, de Aderito y de Jacinta. M.^a Dolores Santo Domingo y Enjuto, de Antonio y M.^a Dolores. Noelia Alejandra Gozalo y Renedo, de Miguel-Angel y M.^a Cruz.

ENSEÑANZA

INAUGURACIÓN DEL CURSO ACADÉMICO 1980-81, EN EL INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO MIXTO DE CANTALEJO

Se pone en conocimiento de todos los alumnos matriculados en este Centro que el próximo día 2 de octubre tendrá lugar la inauguración del curso académico 1980-81, con la celebración de la santa misa a las 11 de

la mañana en la iglesia parroquial de San Andrés.

El día 3 de octubre se procederá a la colocación de los alumnos en sus correspondientes aulas, con el siguiente orden:

A las 10 de la mañana, alumnos de 1.º de B.U.P.

A las 11, 2.º de B.U.P.

A las 12, 3.º de B.U.P. y C.O.U.

MATRICULA PARA CURSAR ESTUDIOS EN GENERAL

El Centro Nacional de Educación Básica a Distancia, CENEBA, comunica que la matrícula para cursar estudios en dicho Centro estará abierta entre el 15 de septiembre y el 31 de octubre.

Los estudios que se pueden realizar en el CENEBA son los ocho niveles de E.G.B., el Certificado de Escolaridad para adultos y el título de Graduado Escolar para adultos.

Este Centro a Distancia ha sido creado para ofrecer oportunidades de proseguir sus estudios a quienes no puedan asistir regularmente a los centros ordinarios.

Igualmente pueden matricular a sus alumnos las empresas o entidades que desean que cursen sus estudios de manera oficial y por el sistema de evaluación continua.

Las solicitudes podrán presentarse en la sede del CENEBA, calle Sagasta, núm. 27, Madrid, 4.

CENTRO DE BACHILLERATO HOMOLOGADO DE SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

La Dirección del Centro Municipal de Bachillerato Homologado, D.^a Catalina de Lancaster, de Santa María la Real de Nieva, comunica que el comienzo del curso académico en dicho centro tendrá lugar el próximo día 1 de octubre.

AVISOS

OPOSICIONES DEL SENPA

El SENPA de Segovia nos informa que las oposiciones a auxiliares administrativos de dicho servicio se celebrarán el día 29 a las 4 de la tarde en Santa Catalina, número, 15 (Barrio de San Lorenzo).

Colaboración

(Viene de la Pág. 2)

a juicio de la mayor parte de ellos, dificultan cualquier avance en la seguridad y cooperación en la zona.

Ciertos países del Este —la Unión Soviética, en especial—, dicen los analistas, no verán con buenos ojos la presencia israelí que pueda denunciar las dificultades creadas para la emigración de judíos del Este.

Por otra parte, la mayor parte de los países signatarios del acta de Helsinki tampoco desean ver convertirse la Conferencia en un nuevo foro de discusión del diferendo árabe-israelí, se añade. Y el contenido greco-turco sobre el Egeo y Chipre, precisan los mismos medios, sigue vigente, y dificulta cualquier entendimiento en la zona.

Con esa perspectiva, concluyeron las fuentes consultadas, se precisan derroches de realismo diplomático y de capacidad negociadora para hacer prosperar el «cesto» mediterráneo de la CSCE. Pero España, se consideró, debe continuar su papel de primera línea en el tema.

Aviso a nuestros anunciantes

Recordamos a nuestros anunciantes que los textos de publicidad, en lo sucesivo, deben obrar en nuestro poder lo más tarde a las 12 horas del mediodía de la fecha anterior a la que los anuncios hayan de publicarse.

RESIDENCIA MARISTA «SANTA MARIA» Curso 1980-1981

Habitaciones con servicio completo Salas de Juego y Televisión Frente a Estación de Autobuses
NOTA.—Se admiten residentes de los distintos Centros Docentes de Segovia.
Información: Teléfono 42 57 61



LOS MEJORES COCHES DE OCASION

GARANTIZADOS DE 3 A 6 MESES PIEZAS Y MANO DE OBRA INCLUIDAS

MOSA, AUTOMOVILES TALBOT
concesionario de

Paseo Conde Sepúlveda, 7



PARA HOY

PRIMER CANAL

- 13,45 Carta de ajuste.
- 13,57 Apertura y presentación.
- 14,00 Parlamento.
- 15,00 Noticias del sábado.
- 15,30 Hobo.
- 16,00 Primera sesión.
- 17,50 Aplauso.
- 19,30 Vacaciones en el mar.
- 20,30 Informe semanal.
- 21,30 Noticias del sábado.
- 21,50 Sábado cine.
- 23,30 Buenas noches.
- 23,25 Despedida y cierre.

SEGUNDO CANAL

- 15,45 Carta de ajuste.
- 16,00 Presentación y avances.
- 15,32 Hawaii 5-0.
- 16,30 Fabulosos y divertidos.
- 17,00 Dave Allen y sus amigos.
- 17,30 Retransmisión deportiva.
- 19,00 La Clave.
- 23,45 Buenas noches.
- 23,48 Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

PRIMER CANAL

- 9,45 Carta de ajuste.
- 10,00 Apertura y presentación.
- 10,01 Hablamos.
- 10,30 El día del Señor.
- 11,20 Gente joven.
- 14,00 Siete días.
- 15,00 Noticias del domingo.
- 15,15 El hombre y la tierra.
- 15,45 Código-Rescate-1.
- 16,40 Fantástico 80.
- 18,30 La batalla de los planetas.
- 19,00 625 Líneas.
- 19,45 Largometraje.
- 21,30 Noticias del domingo.
- 22,00 Estudio 1.
- 23,10 Buenas noches.
- 23,15 Despedida y cierre.



- 7,00 Musicalísimo.
- 9,00 Santa misa.
- 9,40 Y también para usted.
- 10,30 La felicidad azul.
- 11,00 España en un Seat.
- 11,45 Luz de vida.
- 12,00 Informativo.
- 12,03 El gran musical.
- 13,05 Voces de españolas.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Musical.
- 14,30 Informativo de las dos y media.
- 14,45 Información local.
- 15,30 Tares-musicaples.
- 17,00 Carrusel deportivo.
- 20,00 Informativo.
- 20,05 Dejese llevar.
- 20,30 Desfile de intérpretes.
- 22,00 Informativo de las diez.
- 22,15 Información local.
- 22,30 Canciones de otro tiempo.
- 23,30 Hora 25.
- 24,00 Extra García.
- 1,00 Medianoche.
- 2,00 Cierre.

CHALET

Vendo, a estrenar, en Parque Robledo. Tres plantas, cuatro dormitorios, tres baños, dos salones, cocina amplia, garaje-bodega, calefacción, jardín.

BUEN PRECIO

Teléfono 42 47 99

ESPECTACULOS

CERVANTES

Hoy 7,45 y 10,30. APTA
EL FINAL DE LA CUENTA ATRAS

Kirk Douglas, Martin Sheen, Katherine Ross
Actualmente en cartelera madrileña
Mañana 5, 7,45 y 10,30

SIRENAS

Hoy 7,45 y 10,30. 18 años
ANGELES DE FUEGO

Christina World, Suzanne Danielle, Patrick Newell
Acción sin freno con cuatro deslumbrantes bellezas
Mañana 5, 7,45 y 10,30

VICTORIA

Hoy 7,45 y 10,30. 18 años
LA ESPIA SE DESNUDA

El agente y sus armas es Ursula Andrew

Próximo lunes, cambio de horario:
Laborables: 7,30 y 10,30
Festivos: 4,30, 7,30 y 10,30

AYER, RECEPCION DEL AYUNTAMIENTO A LOS REPRESENTANTES DE LA MUNICIPALIDAD DE TOURS



(Foto: Aurelio M)

La corporación municipal recibió ayer en la Casa Consistorial a la representación de la Municipalidad de Tours (Francia) que, invitada por el Ayuntamiento, visita nuestra ciudad dentro de las actividades que las dos ciudades mantienen en un compromiso de hermanamiento.

Por el alcalde, Sr. López Arranz, y el concejal jefe de la expedición de Tours, monsieur Tuffet, fueron expresadas palabras de bienvenida y saludo, respectivamente, intercambiándose regalos.

Mr. Tuffet declaró a nuestra Redacción que era importante reforzar la amistad y reconocimiento entre los hombres más que por simples relaciones turísticas. «En pequeña escala —añadió— estamos haciendo algo bueno, pues estos contactos son las bases de los grandes contactos europeos». Nos dijo también que con estos esfuerzos de hermanamiento deben apoyarse en las relaciones escolares «y aquí es donde debemos hacer toda la fuerza».

Los ediles de Tours asistieron también ayer a un concierto en San Juan de los Caballeros y posteriormente a una cena en el Parador Nacional de Turismo. Hoy se mantendrá una reunión de trabajo en la sala de comisiones para tratar asuntos relacionados con las actividades de ambas ciudades, que se espera tenga mayor asistencia por parte de los franceses que a la de ayer, ya que acudió una representante, no concejal, que acompaña al grupo de Tours. Mañana asistirán a la misa de pontifical en la catedral y al resto de los actos que están organizados en honor de la Patrona de Segovia;

asimismo visitarán Riofrio y La Granja.

Fuentes cercanas al Ayuntamiento nos han indicado que la cifra que se gastará el Ayuntamiento con esta visita sobrepasa el millón de pesetas, por lo que se piensa que los intercambios en visitas sólo se realizarán cada cuatro años y entre téc-

Presentación del nuevo Talbot «Horizon»



Con asistencia de varias autoridades y numeroso público, se presentó en los locales de la concesión Talbot en Segovia, el nuevo vehículo que esta marca ha lanzado en España, el Horizon, dado a conocer a los representantes de los medios informativos en la isla de Madeira (Portugal).

Este nuevo vehículo viene al mercado en dos versiones: LS y GLS con 1.294 y 1.441 c.c., respectivamente. El Horizon en su versión GLS tiene ordenador de viaje (opcional), testigos de nivel de aceite y de desgastes, de pastillas de freno, en-

nicos de los respectivos municipios.

EL CONCIERTO

No puede pasar por alto en esta reseña de las actividades desarrolladas por los representantes de la ciudad de Tours, el magnífico concierto que escucharon, en la iglesia de San Juan de los Caballeros, de estupendas cualidades sonoras. El concierto estuvo a cargo del Trio de Madrid, compuesto por Joaquín Soriano, piano, Pedro León y Pedro Corostola violonchelo. Magnífico concierto, por lo que a la conjunción del Trio de Madrid y a la calidad individual de cada uno de ellos, se añadió la belleza de las obras interpretadas: el Trio Dumki de Dvorak y el Trio en la menor Opus 50 de Tchaikovski.

Algo raro ocurrió con el concierto al que no concurrió tanto público como era de suponer. Sin duda alguna se pensó que al ser de carácter oficial su entrada era restrictiva, cuando en verdad, la entrada era pública y gratuita.

cendido electrónico, sistema especial de mantenimiento reducido.

Este Talbot, con larga experiencia en países europeos, trae la nueva línea de los automóviles nuevos del país.

(Foto: Aurelio M.)

Jesús del Ser y Cía, S. A.

**MADERAS PARA
CARPINTERIA
Y EBANISTERIA**

Nacionales y extranjeras

Polígono Industrial
Calle Guadarrama, 120
Teléf. 429040 (Segovia)

Madrid: Teléf. 2537752

**CLUB
LAGO**

BODAS
BANQUETES

Aparcamiento propio
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3
Teléfono 42 00 59

El alcalde de Limerick visitará Segovia el lunes próximo

La ciudad irlandesa también participa en el programa 5.2. del Consejo de Europa

El próximo lunes, por la mañana, llegará a Segovia el Mayor del Ayuntamiento de Limerick, Mr. Clement Casey, dentro del programa de intercambios establecidos en el proyecto actualmente en curso del programa 5.2 del Consejo de Europa, en que están presentes esta ciudad irlandesa y Segovia.

El programa comporta visitas a los emplazamientos del proyecto, examen del mismo con los miembros del Ayuntamiento y conocimiento de la ciudad, dentro del espíritu de relación humana y cultural que constituye su principal objetivo.

Parece oportuno hacer públicas algunas informaciones sobre la ciudad irlandesa que, junto con Cstlebar, donde hace pocos días una delegación de Segovia asistió a una reunión sectorial del programa, se une a Segovia en este esfuerzo cultural, sin duda extraordinario.

Limerick es la ciudad más grande de la costa atlántica de Irlanda, situada en las dos márgenes del río Shannon, y junto al lago Lough Derg, el conjunto hidrográfico más importante de la región. Fue fundada por los vikingos, al comienzo del siglo noveno; fue posteriormente una fortaleza normanda, y está situada junto al histórico monasterio de Mungret.

Actualmente, Limerick es la tercera ciudad en orden de importancia de Irlanda; capital de la región de Midwest, y compite con Dublín, Galway y Cork en el comercio del sudoeste de Irlanda. Se halla a 20 kms. del aeropuerto internacional del país, Shannon, y es el centro administrativo, educacional, religioso y cultural de una vasta parte del país.

Su población sobrepasa actualmente los 75.000 habitantes, y está en rápido crecimiento. Es un grupo homogéneo, en el que apenas existen problemas de minorías marginadas, aunque conoce una fuerte inmigración rural al reclamo de su expansión industrial y de comunicaciones. Ello comporta problemas de demanda de bienes culturales y actividades recreativas.

Limerick tiene una antigua tradición deportiva: su equipo de fútbol (que recientemente ha jugado en España) es de los mejores del país; tiene también equipos de rugby, golf, celebra carreras de caballos, etc. Existe un Consejo Regional de Deportes que se ocupa de proporcionar facilidades a las asociaciones deportivas, casi todas particulares y sin fin de lucro.

En el orden estrictamente cultural, las actividades son menos importantes: sin embargo existen agrupaciones teatrales aficionadas muy activas: grupos de danza, música y corales, sobre todo dedicadas al cultivo de las tradiciones populares irlandesas.

Recientemente se ha creado una Asociación de Artes del Midwest, relacionada con el Consejo Nacional de Artes, cuyo responsable cultural se encarga de animar la creatividad artística. La ciudad cuenta con una Galería de Arte y un Museo Municipales. Cuenta también con una Biblioteca y una Escuela de Enseñanza Artística.

Debe señalarse que, en los condados de Limerick, Ypperrary y Clare, existen actividades náuticas importantes. Limerick es también un importante centro gastronómico.

El Instituto Nacional de Enseñanza Superior y el Colegio Nacional de Educación Física tienen un establecimiento en Plasse y realizan programas culturales importantes.

El proyecto con que Limerick participa en el programa del Consejo de Europa trata de responder a la demanda creciente en la comunidad de facilidades recreativas y culturales.

Para ello, la reciente creación de un Consejo Nacional de Deportes, junto con el de Artes, constituye un importante canal de actuación, cuanto más que las asociaciones, clubs y grupos sociales de Limerick y los tres condados que la circundan están dispuestos a cooperar.

Se trata de establecer, por primera vez, una acción municipal activa y enérgica en favor de las actividades que cubran el ocio de la comunidad.

el Cine

«El final de la cuenta atrás», de Don Taylor

Nacionalidad, norteamericana. Productora, The Byrna Company's Production. 1980. Director, Don Taylor. Intérpretes: Kirk Douglas, Martin Sheen, Katharine Ross, James Farentino.

Esta película tiene cierto interés, pero no presenta el grado apasionante de emoción que podía contener. Un portaviones americano, en un día de 1980, desaparece y reaparece en la víspera de Pearl Harbour, en diciembre de 1941. Hay una serie de problemas muy complejos que el filme trata de ordenar pero que, francamente, no consigue presentar de forma absolutamente seria y convincente.

El «Nimitz» se encuentra a un paso de entrar en la batalla de Pearl Harbour, sus modernos aviones derriban, incluso, a dos aviones de caza japoneses (no se puede saber si tal cosa sería posible) y por fin, cuando se acerca al punto de la batalla, el enorme barco es arrebatado, otra vez, por esa especie terrible, en cierto modo, de círculo o tormenta que le lleva de nuevo a su tiempo.

Las cosas están dichas, pero en realidad, faltan cuestiones. La potencia naval de USA, ahora, no nos interesa demasiado, y los problemas del juego de tiempo y del espacio no son abordados con el suficiente interés y la garra necesaria. Sobra espectáculo y falta profundidad. Estos son problemas que existen, que están ahí y que nosotros apenas podemos comprenderlos ahora en su enorme interés.

R.B.

MAPFRE Mutua de Seguros

C/ Cervantes, n.º 21 (Segovia). Teléf. 41 33 97
(Pronto en nuevas oficinas)

Importante para propietarios de ciclomotores

Con el fin de facilitar a los propietarios de ciclomotores la adaptación a las normas emanadas del real decreto 1.653/80, de 4 de julio, que dispone la **obligatoriedad del Seguro para esta clase de vehículos a partir del 1.º de octubre**, en cualquiera de nuestras oficinas se les facilitará el Certificado Oficial del Seguro Obligatorio, para lo que deben acudir con la documentación que acredite la marca, modelo y número de motor, datos necesarios para la identificación del vehículo y nuestros asegurados el último recibo pagado.

La banda de música de las Fuerzas Aéreas de EE. UU. en Europa, actuará en Segovia el día 3 de octubre



El día 3 del próximo octubre, viernes, se presentará en nuestra ciudad la banda de música de baile «The Ambassadors» («Los Embajadores»), pertenecientes a las Fuerzas Aéreas de los Estados Unidos en Europa y que dará tres conciertos únicamente en España; serán éste de Segovia y otros dos en Madrid y Torrejón de Ardoz.

A nuestra capital viene la agrupación por intermedio de la Asociación de Padres de Alumnos del Instituto Nacional Mixto «Andrés Laguna», en cuyo salón de actos se celebrará el concierto, a las ocho de la tarde; la entrada será pública.

Con esta actuación destacada y singular, la mencionada asociación inicia un programa de

actividades culturales y deportivas que proyecta seguir desarrollando a lo largo de este nuevo curso.

En cuanto a la banda de música de baile. «The Ambassadors» podemos decir que está compuesta por 18 músicos, de un total de 60 miembros que integran la agrupación. Esta banda es continuadora de la mundialmente famosa banda de «Glenn Miller», de 1945. Como embajadores de buena voluntad, promocionaron el estilo americano con la gran banda de música y danza y el internacionalmente famoso popular jazz a las de Europa y América de las comunidades militares.

El repertorio de la escala de estos músicos es muy variado.

Una especialidad del grupo son los arreglos de concierto como originariamente fueron interpretados por la banda de «Glenn Miller», los predecesores de la USAF Bande.

The Ambassadors han representado a los Estados Unidos en más de 20 países a través de Europa, África y el Oriente Medio desde 1959. El grupo ha aparecido 9 veces detrás del «telón de acero», dando bailes y conciertos en ciudades tales como Praga, Moscú y Varsovia. Han actuado en televisiones nacionales con audiencias de millones de espectadores, en Austria, Finlandia, Francia, Alemania, Noruega y los Estados Unidos.

La principal misión de The Ambassadors es incrementar las relaciones internacionales con el apoyo musical de los militares, de la embajada de los Estados Unidos y reunión de las comunidades a través de Europa.

FUENTEPELAYO

Abnegación de una vecina con su hermana inválida

Fuentepelayo (Jesús Olmos, corresponsal).— Ha fallecido en esta localidad una mujer llamada Avelina Sánchez Molino, «La Avelinilla» como la denominaban sus familiares y personas allegadas. Tenía 65 años y desde los 4 ha permanecido inválida. Inválida total.

Por un hecho realizado con la misma a la edad mencionada de 4 años, un baño según parece, hecho admitido como bueno antes y ahora, pero que en este caso fue origen de este efecto desastroso, la cogió una parálisis total como decimos, de tal manera que desde dicha edad hasta su muerte, ni ha hablado, ni ha andado y se puede decir que sin movimiento alguno, entendiéndose únicamente con la vista y con ligeros movimientos de manos.

Así por tanto su vida ha discurredo desde la cama a un sillón o un carro de ruedas que desde hace algún tiempo llevaba. Era extraordinaria la capacidad mental que tenía, pues por señas, con ese movimiento de manos, y los ojos daba a demostrar a sus familiares cualquier sensación, ya que conocía a todos los chicos y chicas del pueblo, de quiénes eran y así lo indicaba a sus familiares, siendo asimismo muy grande su espíritu religioso, impreso en ella misma; de una memoria fabulosa y sonriendo siempre agradecida cuando la querían.

Durante los primeros años de ocurrirle eso, fue su madre la que la atendió principalmente, ayudada por su otra hija y hermana de Avelina, llamada M.^a del Pilar, que actualmente tiene 71 años y se halla soltera.

Desde 1953 en que murió su madre y algún año antes en que tenía que atender a las dos, ha sido Pilar, quien con su sacrificio ejemplar, con su abnegación sin límites, de forma continuada durante todo este tiempo, ha sido la que se ha ocupado de levantarla, sacarla a la puerta de la calle para que viera algo del

pueblo, dárle de comer, vestirla, etc. etc.

Ha estado acompañada, cómo no, cuando el trabajo y siempre que podía, le permitía venir a verlas, por su hermano Eusebio y la mujer e hijos de éste vecinos de Madrid, que como es lógico nunca han regateado esfuerzo, ya que la unión y el cariño ha sido patrimonio de los mismos, pero el esfuerzo continuo, el derroche de afecto y dedicación ha sido en general de Pilar que ha vivido siempre con ella.

En el aspecto económico, aparte de la poca renta que les producían unos bienes de carácter rústico, tenía Avelina una pensión del Fondo Nacional de Asistencia Social desde hace bastantes años, así como Pilar también se la habían concedido recientemente, viviendo con esto y con la ayuda que les prestaba su hermano Eusebio sin la cual no podrían haber subsistido.

Yo quisiera resaltar, como ejemplo en este caso y que así queda dicho, el sacrificio de toda la familia y amor derrochado por todos hacia Avelina, pero significativo en altísimo grado el de Pilar que se puede decir que ha dedicado toda su vida entera, sacrificándose y privándose de multitud de cosas que otras personas tenemos, por atender y hacer feliz, dentro de lo que cabía, a su hermana «Avelinilla», y todo dentro de un sentido cristiano como verdadera católica que es, como siempre ha demostrado, y en este aspecto que nos ocupa, más que en ninguno.

Hecho singular y meritorio que quería exponer este de hoy, pues yo creo que merece la pena.

Por cambio de residencia
TRASPASO PUB
EL TARTUFO
 Bajada de la Canaleja
 Teléfono 42 47 99

Ministerio de Industria y Energía

DELEGACION PROVINCIAL SEGOVIA

A los efectos prevenidos en el artículo 9 del decreto 2.617/1966 y artículo 10 del decreto 2.619/1966, ambos de 20 de octubre, se somete a información pública la petición de instalación y declaración, en concreto, de su utilidad pública de una línea eléctrica trifásica de alta tensión cuyas características principales se señalan a continuación:

Peticionario: Unión Eléctrica, S. A., con domicilio en Madrid, Capitán Haya, 53, y oficinas en Segovia, Juan Bravo, 30.

Lugar donde se va a establecer la instalación: Abades, teniendo su origen en la línea Valverde-Abades finalizando en un futuro centro de transformación.

Finalidad de la instalación: Abastecimiento de agua a la localidad.

Características principales: Circuito simple, tensión 15/20 kV; longitud 935 metros; conductores de aluminio-acero de 54,6 milímetros cuadrados de sección; aisladores de cadenas de vidrio y apoyos de hormigón y metálicos.

Procedencia de los materiales: Nacional.

Presupuesto: 1.049.798 pesetas.

Lo que se hace público para que pueda ser examinado el proyecto de la instalación en esta Delegación Provincial del Ministerio de Industria y Energía, sita en calle José Zorrilla, 68, y formularse al mismo tiempo las reclamaciones, por duplicado, que se estimen oportunas en el plazo de treinta días contados a partir del siguiente a la publicación de este anuncio.

Segovia, 24 de septiembre 1980.—EL DELEGADO PROVINCIAL, Luis Alberto López Muñoz.



CUARTO ANIVERSARIO DE

MARIA AMPARO RODERO SANZ-TRAPERO

Que falleció en Segovia el día 29 de septiembre de 1976

Confortada con los Auxilios Espirituales

D. E. P.

SU HERMANA NATY MARIA,

al recordar tan triste fecha, ruega a los que fueron sus amigos una oración por el eterno descanso de su alma.

Guillermo: Las aventuras, travesuras e inquietudes de un niño de 11 años

Muchas generaciones de niños de todo el mundo tuvieron, como una de sus primeras lecturas, las divertidas peripecias y aventuras del inconformista GUILLERMO, aquel muchacho travieso, lleno de ideas la cabeza y con los bolsillos a tope de mil y una chuchería que hacía —un bastante— lo que quería y por ello era admirado de sus amigos y lectores. Las aventuras de GUILLERMO se han convertido, ahora, en una serie de televisión que llega hasta nosotros a partir del próximo viernes 3 de octubre, dentro de la programación infantil, de siete a siete y media de la tarde. Es decir, a partir de esta fecha y por espacio de veintiséis semanas, todos los viernes habrá una cita con GUILLERMO.

UNO DE LOS LIBROS INFANTILES MAS POPULARES

Richmal Crompton escribió, en el primer cuarto del siglo, un libro que llamó «Just William» era, simplemente, las aventuras de un travieso niño de once años —que jamás creció para el autor y al que nunca puso un final— dirigido tanto a chicos como a grandes y que haría las delicias de los más jóvenes por la contraposición que presentaba del mundo de los niños frente al de las personas mayores.

En muy poco tiempo este libro se hizo popular en toda Europa, la Commonwealth y se arriesgó a cruzar el Atlántico. Su autor, inglés, supo darle una universalidad en su psicología que lo hizo apto para todos los niños.

«Guillermo» ha sido producida por la compañía inglesa London Weekend, consta de 26 episodios de media hora de duración cada uno, realizados en color, y con historias independientes y completas.

Con guiones de Keith Dewhurst, basados en la obra original de Crompton, ha sido dirigida por Hohn Davis, con Ste-

lla Richman como productor ejecutivo.

LAS AVENTURAS DE UN NIÑO DE ONCE AÑOS

Ambientada en la década de los años 20, la serie centra todo su argumento en Guillermo Brown, un revoltoso niño de once años, y en su familia y entorno.

Era aquélla una época —tal y como la describe su autor Crompton—, en la que los adultos ocupaban su tiempo en partidas de tenis y representaciones teatrales y desaprobaban, severamente, a los niños como Guillermo: continuamente pensando en cómo conseguir dinero para realizar su próxima. Ocurre, además, que todo cuanto Guillermo toca se convierte en una divertida cadena de desastres y despropósitos... pero, eso sí, Guillermo es el eterno optimista.

En ese optimismo está su gran encanto y en sus bolsillos siempre llenos de dulces; en ese pelo eternamente alborotado, en los calcetines caídos, en su simpatía. Los continuos reproches que le dirigen los mayores no logran desalentarle por mucho tiempo.

«Guillermo» tiene todo cuanto conforma el mundo de los niños, es decir, la eterna lucha entre «ellos» y «nosotros», los niños y los mayores, pero ese mundo está lleno de inocencia y humor.

Keith Dewhurst, el guionista, señala que «Richmal Crompton fue una profesora y una gran observadora. Escribió su obra para cualquiera que tenga niños o que haya sido, en algún tiempo, un niño... y eso incluye a la mayoría».

INTERPRETES

Adrian Dannatt es Guillermo, un niño elegido entre 2.000 aspirantes de escuelas públicas, después de una búsqueda por todo el país.

Bonnie Langford interpreta a Violet Elizabeth Bott, la peor enemiga de Guillermo y uno de los niños más temibles de la serie.

Henry, Ginger y Douglas son otros de los intérpretes que aparecen regularmente y están interpretados por Craig McFarlane, Michael McVey y Tim Rose, respectivamente.

Los adultos de la serie los interpretan actores internacionales de cine y televisión como en el caso de la descocada señora Bott, madre de Violet Elizabeth, a la que da vida Diana Dors. John Stratton es su esposo. Esta familia son unos nuevos ricos que viven en una mansión lujosa, escenario de bruscos enfrentamientos.

La coqueta hermana de Guillermo, Ethel, está interpretada por Stay Dorning y Robert, el hermano mayor, por Simon Chandler. Robert siempre ve frustrados los cortejos a sus amigas por la intervención de Guillermo y su «pandilla».

Completan el reparto de esta serie Hugh Cross y Diana Fairfax, interpretando a los padres de Guillermo, los señores Brown.

«INCIDENTE EN EL ATLANTICO»

Una vez finalizados los capítulos de «Jean Christophe» dará comienzo, el lunes 29, la emisión de una nueva serie, «Incidente en el Atlántico», producción norteamericana que consta de seis episodios, de una hora de duración cada uno, de la Metro Glodwyn Mayer Televisión.

El argumento de «Incidente en el Atlántico» (The french atlantic affair) está basado en la novela de Ernest Lehman, adaptada y dirigida para televisión por Douglas Heyes. En el reparto de la serie se encuentran un buen número de actores conocidos: Chad Everett, Telly Savalas, Michelle Phillips, Louis Jourdan, Shelly Winters, José Ferrer, Jean-Pierre Aumont... El rodaje se realizó en escenarios de París, Caribe y en los estudios de la Metro Goldwyn Mayer en Culver City, California.

El padre Craig Dunleavy (Telly Savalas), líder de una secta religiosa llamada «El sendero cósmico», forma parte de la lista de pasajeros del barco francés «Festival», en ruta de Nueva York a Le Havre, acompañado por 200 de sus seguidores, entre los que se encuentra la señora Wabash (Shelley Winters). El grupo que dirige Dunleavy

tiene proyectado establecer una colonia y, para realizar la idea, retienen a los 3.000 pasajeros del buque y colocan en éste gran cantidad de explosivos, pidiendo a cambio de las vidas y del barco la cantidad de 70 millones de dólares en oro y ser transportados a un país africano. Mientras tanto, Harid Columbine (Chad Everett), un novelista famoso que viaja con su hijo en el «Festival», descubre que el muchacho lleva consigo su radio de onda corta. Dunleavy amenaza con volar el barco si antes de 48 horas la línea Atlántica Francesa no hace entrega de los 70 millones de dólares. El capitán del barco secuestrado, se convence pronto de que no tiene elección cuando Dunleavy le amenaza con matar a 12 de los pasajeros si no obedece sus órdenes.

Julián, el contacto europeo de Dunleavy (Richard Jordan), es telefonado a París para que comience las negociaciones con los oficiales de la línea francesa. Cuando el barco corta todas sus comunicaciones con el exterior, la única esperanza para la tripulación y los pasajeros es Billy y su radio. Arriesgando su vida, el chico logra comunicarse con su amiga Maggie en Nuevo Méjico.



¡¡Atención segovianos!!

ESPECIAL PARA ESE CLIMA

Su prenda de cuero y piel vuelta en la **FABRICA**

Si usted compra, le regalamos 20 litros de gasolina, nosotros respondemos de nuestra selecta calidad y confección

**CHAQUETAS - CHAQUETONES
ABRIGOS - CAZADORAS
MUCHOS MODELOS**

TAMBIEN A MEDIDA

Venga a vernos a **SPORT CUERO
CARTAGENA-FABRICA**

C/ Cartagena, N.º 57 - MADRID
Teléfonos 246 51 07 - 246 52 14

TAMBIEN ABRIMOS LOS SABADOS

**¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO**

**Millones
de niños
condenados
a muerte.**

Indúttelos.



**PRECISAMOS PARA
DEPARTAMENTO
NUEVA CREACION EN
SEGOVIA Y PROVINCIA**

- Jefe de Organización.
- Promotores.
- Colaboradores.

OFRECEMOS:

- Trabajo con excelentes proyecciones económicas y con importantes ingresos, comisiones, incentivos, seguros, etc.
- Integración en la Empresa.
- Absoluta reserva.

Interesados, presentarse sólo martes, de 10,30 a 14 y de 16 a 19 horas, en Hotel LAS SIRENAS (cafetería), Juan Bravo, 30. Segovia. Atenderá Sr. Mateo.

CONSEJO DE MINISTROS

Transferencias al Gobierno vasco

Remisión a las Cortes de los presupuestos del Estado

Madrid, 17.— Entre los acuerdos adoptados ayer por el Consejo de Ministros destacan la aprobación de varios decretos de transferencias al Gobierno vasco, así como la remisión a las Cortes Generales del proyecto de ley de presupuestos ge-

nerales del Estado para 1981, indica el avance de la referencia del Consejo de Ministros facilitado anoche por la Secretaría de Estado para la Información.

Por lo que se refiere al primero de dichos temas, sigue la

nota, el Gobierno, a propuesta del ministro de Administración Territorial ha aprobado los acuerdos adoptados por la comisión mixta de transferencias, integrada por representantes de la Administración Central del Estado y por representantes del Gobierno vasco.

Los acuerdos de la mencionada comisión se concretan, tras su aprobación por el Consejo de Ministros, en catorce decretos mediante los que se transfieren a la comunidad autónoma vasca una parte importante de las competencias de ocho departamentos ministeriales que, de acuerdo con el Estatuto de Autonomía Vasco, corresponden a dicha comunidad.

Finalmente, el Consejo de Ministros ha aprobado varios decretos por los que se nombran altos cargos en diferentes departamentos ministeriales, y cuya relación se hará pública en la rueda de prensa que celebrará hoy, sábado, el secretario de Estado para la Información.



MEDALLA AL MERITO MILITAR

El capitán general de la II Región Militar, teniente general don Pedro Merry Dordon, ha impuesto la medalla de la Orden del Mérito Militar al soldado Ricardo Lozano de las Heras, natural de Barcelona y que cumple su servicio militar en Sevilla, el cual protagonizó recientemente una ejemplar acción resultando herido gravemente al defender a unos turistas de los atacadores. (Foto Efe).

CONGRESO

Estudio de la ley de divorcio

Madrid, 27.—El estudio del proyecto de ley del divorcio se inicia el próximo miércoles, a nivel de ponencia, en el Congreso de los Diputados. Es ésta una de las notas más destacadas de la actividad parlamentaria que desarrollará ambas Cámaras.

UCD ha estado estudiando cuidadosamente las distintas corrientes ideológicas, dentro de su partido, para conseguir un equilibrio a la hora de la discusión de esta ley.—Efe

SERIA AMENAZA A LOS SUMINISTROS DE PETROLEO DE IRAK E IRAN A ESPAÑA

EN EL CASO DE PROLONGARSE LA GUERRA ENTRE AQUELLOS

Madrid, 27.— En caso de que el conflicto entre Irán e Irak se prolongue durante unas semanas, los suministros de petróleo españoles podrían verse seriamente amenazados, dado que estos dos países son el segundo y el quinto suministradores actuales de crudos a nuestro país.

En los siete primeros meses del año Irak suministró a España 4.399.910 toneladas de petróleo, lo que representa un 15,12 por ciento de nuestras importaciones petrolíferas. De Irán, en

cambio, recibimos sólo 1.819.234 toneladas, que representaron el 7,2 por ciento. Estos envíos se deben a contratos de empresas particulares, como «Petronor» o «Cepsa». No obstante, por otro lado estaba pendiente la ampliación de un contrato con Irak para el suministro de cincuenta mil barriles diarios más.

AUN SI ACABA EL CONFLICTO

Sin embargo, fuentes del sector petrolífero han manifestado

que, aun en el caso de terminarse el conflicto de forma inmediata, los daños causados en las instalaciones petrolíferas por los recientes bombardeos aéreos de ambos países, dificultarán o incluso paralizarán por unas semanas, las exportaciones de crudos de las dos naciones en guerra.—Efe.

Garaicoechea:

Un paso importante para Euskadi

Carlos Garaicoechea, presidente del Gobierno vasco, declaró ayer en una rueda de Prensa, ofrecida para explicar el contenido del primer paquete de transferencias aprobado por el Consejo de Ministros, que «este paquete constituye sin duda un paso muy importante».

Posible

¿Una academia militar femenina, en Tortosa?

Tortosa, (Tarragona), 27.— El Ayuntamiento ha estudiado la posible instalación de una academia femenina, tras la visita a los terrenos de posible ubicación de la misma de un grupo de jefes y oficiales del Ejército, que se desplazaron expresamente para redactar el correspondiente informe. La instalación de esta academia se acordó hace un tiempo, cuando con motivo del homenaje al Ejército rendido en Tortosa, el tortosino José Celma Prieto hizo un donativo de cien millones de pesetas para sufragar los gastos. Efe.

LUGO

ESCAVOLAN EL BRAZO SANO A UNA NIÑA

En la residencia de la S. S. y después de esperar más de tres horas

Lugo, 27.—La niña Sonia Taboada, de cinco años, vecina de Sarriá, se accidentó cuando se encontraba jugando en el patio de su casa. Trasladada al Ambulatorio de Sarriá, fue enviada a la Residencia de la Seguridad Social de Lugo, en donde, después de esperar más de tres horas para ser atendida, le fue escayolado el brazo, que tenía en perfecto estado. El descubrimiento del error médico se produjo cuando la niña, una vez escayolada, le dijo a su madre que el brazo que no tenía con escayola le dolía mucho, momento éste en el que su madre comprobó que, en efecto, el brazo que le habían escayolado, no era el que la niña se había fracturado. Ante las quejas de la mujer, los servicios de urgencia procedieron a escayolarle el brazo accidentado.—Efe

MADRID

El agua, en peligro de nueva contaminación

Madrid, 27.— El laboratorio municipal de higiene ha comprobado que la situación de salubridad del agua de Madrid evoluciona desfavorablemente y que puede volverse a una nueva contaminación, ha declarado ayer, al iniciarse el pleno ordinario del Ayuntamiento madrileño, Juan Francisco Pla (PCE), concejal responsable de Sanidad de la corporación municipal de la capital de España.

Tras conocerse la situación, el alcalde, Enrique Tierno Galván, se ha puesto en contacto con el director del canal de Isabel Segunda, para comunicarle este hecho.

El Laboratorio Municipal de Higiene recomienda a los usuarios que las aguas deben tratarse, al menos, durante una semana más.

A este respecto, el Ayuntamiento cree necesaria una revisión de toda la red de distribu-

ción, para evitar posibles anomalías que pudieran no solucionarse con la cloración.—Efe.

EN POCAS LINEAS

SANTIAGO CARRILLO, secretario general del PCE, ha manifestado, a través de la oficina de Prensa de su partido, que la conversación que sostuvo con Martín Villa sobre el tema de las autonomías no ha desembocado en ningún acuerdo concreto.

LA ORDEN DEL MINISTERIO DE TRABAJO que regulará las próximas elecciones sindicales consta de 14 artículos y será publicada oficialmente a comienzos de la próxima semana. Consta de 14 artículos, una disposición adicional y otra final.

EN UN INFORME remitido a la Prensa local por el jefe de Sanidad de Vigo, doctor Porto, ha confirmado la existencia de un incremento progresivo de casos de fiebres tifoideas en la zona.

UN «CACO» DEVOLVIÓ los objetos que había robado con anterioridad de los locales de la asociación de donantes de sangre de Tolosa (Guipúzcoa) tras el llamamiento efectuado por este organismo. Había robado, entre otras cosas, un magnetófono, altavoces y cintas. Dejó una nota que decía: «Hola, soy el caco. Agur».

UN FUNERAL POR EL ALMA de la viuda del filósofo José Ortega y Gasset, Rosa Spottorno, se oficiará a mediodía de hoy en la parroquia de Santa Elena, de Madrid.

LA PRODUCTORA DE LA PELÍCULA «El crimen de Cuenca» tiene derecho a recibir la licencia de exhibición de dicha película, en virtud de una sentencia de la Audiencia Nacional del pasado 31 de julio, ha declarado Alfredo Matas, productor de la película. Señaló que, tras esta sentencia, el Ministerio de Cultura se ve obligado a entregar la licencia correspondiente. «Sin embargo —añadió el señor Matas—, nos será imposible proceder a la distribución normal de la película, dado que todas las copias se encuentran secuestradas por la autoridad militar».

UNA GALICIA TRANSFORMADA, moderna y autónoma, pidió el político español Manuel Fraga Iribarne en el curso de una conferencia pronunciada anoche en el Centro Gallego de Méjico. El diputado de Coalición Democrática, habló ante los socios del Centro Gallego de esta capital, sobre antecedentes históricos, culturales y políticos de las provincias gallegas.

MUDANZAS MENENDEZ

Servicio para toda España - Total garantía
Cambios de domicilio en ciudad - Rapidez
y eficacia - Consúltenos sin compromiso

SEGOVIA: c/ General Varela, 4
Teléfonos 420017, 421436 y 421796

VIGO: c/ Travesía de Vigo, 192
Teléfono 278942

ACCESORIOS LA UNION MICHELIN

Avda. Fernández Ladrada, 16

Teléfonos 412611 y 413363

SEGOVIA

rodaje
de confort

A consecuencia de los ataques en los campos petrolíferos

IRAK INTERRUMPE SUS EXPORTACIONES DE PETROLEO



Basra (Irak). Un soldado iraquí, gesticula ante la cámara, mientras que detrás todavía arden los campos petrolíferos de Basra, tras un ataque artillero iraní. Telefoto Efe-Upi

Irak, segundo exportador mundial de petróleo, ha interrumpido sus ventas de petróleo alegando «razones de fuerza mayor». El corte de suministros iraquíes ha sido notificado por télex a todas las compañías internacionales, las cuales, a su vez, han comunicado a sus clientes terceros idéntica resolución.

Este ha sido el caso de la Compañía Francesa de Petróleos con relación a Hispanoil. En el mismo caso se encuentran las «7 Hermanas», y a escala de países, Canadá y Rumania. La impresión generalizada en los medios petroleros es que se trata del principio de una serie de decisiones, que afectarán dramáticamente al suministro de crudos a nivel internacional.

En España, los directores generales de las refinerías petrolíferas se reunieron ayer en la sede de su asociación, Aserpetrol, para evaluar el alcance de las posibles repercusiones del conflicto irano-iraquí en el flujo de suministros. Se pone de relieve que las necesidades de crudo están cubiertas por un período no inferior a tres meses, por lo que la preocupación de los medios petroleros españoles se dirige a la duración del conflicto.

Las reservas españolas, en efecto, cubren con holgura los cien días, e incluso algunas refinerías registraban ya proble-

mas de almacenamiento y no descartaban la posibilidad de rechazar o al menos retrasar algunos aprovisionamientos contratados.

Como consecuencia de los combates en Chatt-el-Arab, Irak había interrumpido el martes último sus exportaciones a través del estrecho de Ormuz. Ahora la interrupción es total como consecuencia, se cree, de los ataques sufridos en los campos petrolíferos de Kirkout y Mossul, al norte de Bagdad, zonas éstas mucho más vulnerables a los ataques enemigos. Irak había alcanzado en los últimos meses una producción de tres millones y medio de barriles diarios, que exportaba en sus dos terceras partes por el Golfo y el tercio restante a través de los oleoductos.

En Irán, mientras tanto, la producción de crudo se mantiene a un ritmo de 500.000 barriles diarios, notablemente inferior a las necesidades del país, que se cifran en unos 700.000 barriles.—Efe

SATISFACCION EN LA O.T.A.N. TRAS LOS ACUERDOS DE LOS EUROMISILES

El anuncio de apertura de conversaciones preliminares entre Estados Unidos y la Unión Soviética para la limitación de armas nucleares en Europa, que tendrá lugar el próximo día 13 de octubre en Ginebra (Suiza), ha sido acogido con satisfacción en la Organización para el Tratado del Atlántico Norte (OTAN), aunque se mantiene una gran frialdad en cuanto al resultado de las mismas. Fuentes oficiosas de la Alianza Atlántica insistieron en que se trataba sólo, por el momento, de conversaciones preliminares y recordaron que las negociaciones, caso de que ambas superpotencias lleguen a un acuerdo sobre su contenido, se prolongarán durante, al menos, tres años.

La aceptación por parte de la Unión Soviética de la oferta de negociaciones realizada por la OTAN el pasado mes de diciembre es, a juicio de la Alianza Atlántica, una prueba evidente de que la decisión de fabricar y desplegar en suelo europeo 572 euromisiles Pershing 2 y Cruise fue correcta. Los aliados deben mantener esta decisión ahora más que nunca con firmeza y unidad porque sólo así los soviéticos estarán auténticamente dispuestos a negociar la limitación de armamento nuclear en Europa declaró un portavoz oficioso. Cualquier muestra de debilidad o insolidaridad —añadió— sería una baza que la Unión Soviética no dejaría de aprovechar.

El Gobierno italiano pide un nuevo voto de confianza

Roma.— Por segunda vez desde su constitución hace cinco meses, el Gobierno italiano se presenta al Parlamento para afrontar una votación de confianza propuesta por el propio presidente del Consejo. Es un recurso inevitable para superar el obstruccionismo de la oposición, pero es también una medida obligada impuesta por un cierto número de diputados de la mayoría de Gobierno que, amparados en la votación secre-

ta contra el Ejecutivo al que nominalmente apoyan.

El tema de la votación de confianza es la conversión en ley de un paquete económico —reforma fiscal—, medidas anticrisis— elaborado por el Gobierno antes del verano y que ahora ha de ser convertido en ley. La oposición formada por radicales, comunistas y extrema derecha ha adoptado una táctica obstruccionista presentando un número alto de enmiendas que su discusión habría agotado el tiempo dentro del cual el decreto tenía que ser convertido en ley.

Ocho terroristas y un policía muertos en Turquía

Ankara (Turkia), 27.— Ocho «terroristas» y un Policía murieron durante las operaciones realizadas el jueves por las Fuerzas de Seguridad en dos provincias turcas, informó anoche la emisora turca.

Cuatro militantes de una organización ilegal han resultado muertos en un choque armado producido en Aybasti, localidad situada en el litoral del mar Negro. Por otra parte, cuatro militantes de una organización separatista y un Policía fueron muertos en Derik, al sudeste del país.

PANORAMICA

INGLATERRA: Los medios políticos afirman hoy que la decisión de los representantes de los 250.000 mineros británicos de pedir un 35 por ciento de aumento salarial, constituye un desafío a la política del Gobierno conservador.

PORTUGAL: El secretario general del Partido Comunista portugués, Alvaro Cunhal, ha manifestado al presidente de la República, general Antonio Ramalho Eanes, la preocupación de la Alianza Pueblo Unido (A.P.U.), en torno a las condiciones en que se desarrollarán las elecciones del domingo 5 de octubre próximo.

YUGOSLAVIA: Un grupo de 37 bancos de todo el mundo, entre ellos España, financiará la construcción de la autopista magistral que ha de unir Europa con el Oriente Medio a través de territorio yugoslavo. Desde Belgrado la autopista discurrirá hacia el sur, para enlazar con las carreteras que van a Grecia y Turquía y desde esta última al Medio Oriente.

LIBANO: La Embajada de los Estados Unidos en Beirut ha sido víctima de dos disparos de cohete. No hay de momento información de los daños producidos o si ha habido víctimas.

Aparecen enfermos afectados por el Titán II

Washington, 27.— Los residentes del pueblo de Guy, a siete kilómetros del lugar donde explotó el misil Titán II la semana pasada, han denunciado que tras el accidente hay muchas personas afectadas de fiebre, náuseas, dolores, etc., y los atribuyen a causas relacionadas con la explosión.

Los funcionarios de las Fuerzas Aéreas han negado que las enfermedades hayan sido causadas por el accidente del misil.

El responsable de la Fuerza Aérea de la zona, comandante Neunherz dijo que los análisis realizados a los afectados no se harían públicos e insistió en que las causas de estas afecciones no habían sido la explosión. Sin embargo, tanto el médico como los oficiales de las Fuerzas Aéreas que examinaron a los pacientes reconocieron que los síntomas eran de exposición a material combustible.—Efe

Fuga radiactiva en Nevada

Las Vegas (Nevada).— Una fuga radiactiva ha sido detectada ayer, viernes, en el Centro de Experiencias Atómicas Subterráneas de Nevada, en donde se había efectuado una prueba nuclear el pasado jueves, según informa AFP, citando al Departamento norteamericano de Energía. Dave Kackson, portavoz de este Departamento, ha precisado que el escape de gas radiactivo era «débil» y no presentaba peligro inmediato.

CAROLIN

Artesanía infantil
NECESITA

señoras para hacer punto
máquina o mano.
Mucho trabajo.

Informes: Apartado 7 de
Cuéllar y teléfonos
14 09 53 y 14 01 86.

CRISTOBAL

Decoración

C/ General Santiago, 6
Teléf. 42 04 94
SEGOVIA

CENTROS DE FORMACION FAMILIAR

Calle Santa Teresa de Jesús, 6
José Zorrilla, 137

ABIERTO PLAZO DE MATRICULA

30 septiembre, 1, 2 y 3 de octubre,
de 4 a 7, en cualquiera de los Centros

OBRA SOCIAL DE



CAJA DE AHORROS
Y MONTE DE PIEDAD
DE SEGOVIA

PASTOS

Se cede aprovechamiento temporal de pastos para ganado vacuno en finca situada en Palazuelos de Eresma. Admisión de ofertas hasta el día 9 de octubre del corriente año. Informes y condiciones: Consorcio Ganadero, carretera de Rianza, n.º 2, teléfono 41 51 08 y 41 51 97. Segovia.

Cómo prevenir el derrapaje

Las causas de un accidente de circulación pueden ser múltiples. No es raro encontrar entre ellas el derrapaje. El vehículo escapa al control del conductor y continúa su camino. Generalmente no tarda mucho en chocar contra un obstáculo e inmovilizarse.

El derrapaje puede sobrevenir en el caso de cambio de dirección o como consecuencia de una maniobra que lleve consigo el bloqueo de las ruedas. Sea lo que sea en ese momento es muy difícil controlar el vehículo.

¿De qué medidas disponemos en esos momentos para prevenir el derrapaje? Entre las causas del derrapaje figura el estado del vehículo, particularmente los neumáticos, el mal pavimento de la calzada así como una situación de tráfico desfavorable en carretera. Sin embargo, un error del propio conductor constituye frecuentemente la causa principal.

Los movimientos inesperados, las aceleraciones o frenazos bruscos aumentan las probabilidades del derrapaje. Cuanto más rápidamente perciba el conductor una situación conflictiva en el tráfico tanto más disminuirán los riesgos de accidente. Reaccionar a tiempo, permite siempre adaptar progresivamente su conducción y por consiguiente su velocidad a las circunstancias.

Otros factores influyen igualmente en la conducción.

Nos referimos así a los inmuebles y a las vegetaciones que bordean la carretera y que pueden influir en la fuerza del viento. En efecto, los espacios vacíos entre las casas o las plantaciones pueden provocar importantes rachas de viento laterales. Por otra parte, una mala pavimentación de la carretera puede igualmente obligar al conductor a dar bruscos volantazos.

El mantenimiento y conservación del vehículo influyen también en el comportamiento en carretera del conductor. Sólo una buena visibilidad le permitirá adaptarse fácil y rápidamente a una nueva situación. Para evitar el derrapaje, es indispensable revisar periódicamente la dirección y los frenos.

NEUMATICOS

Es evidente que es imposible olvidar el estado de los neumáticos.

El contacto entre los neumáticos y el revestimiento de la carretera es primordial.

La carga vertical del neumático, la presión del aire y su tipo determinan la presión media del punto de contacto entre el neumático y el pavimento de la carretera.

Si este está mojado, el contacto entre el neumático y el pavimento puede quedar parcialmente o totalmente interrumpido por una lámina de agua. Se trata del fenómeno bien conocido de «aqua planing». Es importante que el neumático esté bien perfilado a fin de que el agua que se encuentra bajo la superficie de rodamiento pueda fluir hacia los lados.

Como aquella no puede absorber más que una cierta cantidad de agua en un corto espacio el fenómeno de «aqua planing», aparece cuando este fluir no se efectúa ya. Una capa de agua se intercala entre la carretera y el pavimento de manera que el contacto se vuelve muy tenue y el vehículo incontrolable.

En cuanto a la utilización de los neumáticos usados, el lector puede fácilmente adivinar todas las consecuencias.

Presentación de modelos

Durante la semana se han celebrado actos de presentación de modelos de automóviles fabricados en España. En la isla de Madeira ha sido presentado el Chrysler Horizon y en Ronda (Málaga) el Seat Panda.

Próximamente, Renault presentará el R-18 familiar...

A pesar de las dificultades y los momentos difíciles por los que atraviesa el sector, las fábricas no dejan de considerar la conveniencia de presentar nuevos modelos, ahora que llega el otoño y se inicia una especie de nuevo curso en la vida general de la política, economía y actividades empresariales de los españoles.

De alguna manera, este hecho evidente de previsión y de esfuerzo por una continuidad normalizada hay que destacarla en el contexto de las dificultades que se amontonan en el sector de la fabricación de automóviles, donde el decaimiento de las ventas es la nota más destacada y preocupante de esta hora.

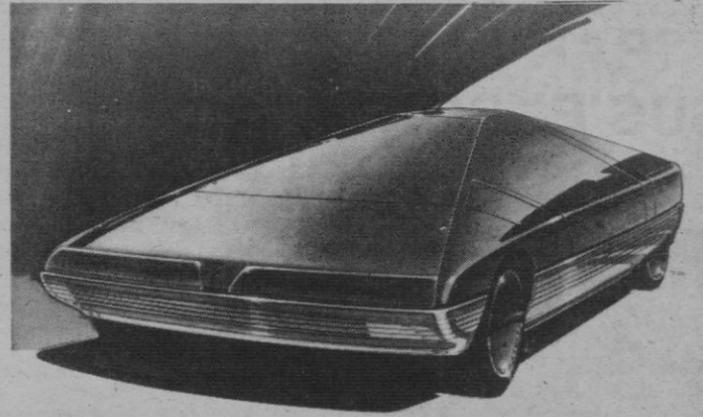
Atención a los túneles

En todo túnel, tanto urbano como de carretera, se producen numerosos y graves accidentes, derivados generalmente de la impericia de conductores que entran en ellos, sin adoptar unas precauciones mínimas y que son engullidos como ratón en la trampa. De entrada la utilización de la luz de cruce es fundamental, incluso en túneles cortos y bien iluminados; por otra parte la velocidad se ha de moderar, habida cuenta de la ausencia de cunetas, la diferencia de temperatura y consecuentemente de adherencia al pavimento, además de la visibilidad bruscamente reducida.

COORDINA

Aurelio M.

Un vehículo de ensueño



Será presentado por CITROËN en el Salón de París.

En el Stand Citroën del Salón de París, que abre sus puertas el próximo día 1 de octubre, se presentará un «vehículo de ensueño» concebido por el Departamento de Estilo de Citroën.

Este automóvil, de línea futurista, estará situado en el segmento de vehículos de gama media. Se trata de un «coupé» de dos puertas que abren hacia arriba (como alas de mariposas) de tres plazas de las cuales, la del centro, es la del conductor. Su longitud es de 3,70 metros y su altura 1.075 metros. La anchura total alcanza un metro noventa. Es un vehículo equipado con tracción delantera.

Su interior es también vanguardista. Una pantalla electrónica facilita, en todo momento, cualquier información sobre la conducción y estado del vehículo.

Si bien la estética de los vehículos fabricados en grandes series se ha mejorado notablemente en el curso de los últimos años, se ha llegado, no obstante, a una cierta monotonía porque el margen de creatividad otorgado a los estilistas se ha restringido cada vez más sometiéndola, día tras día, a una serie de medidas drásticas.

Basándose en esta innegable circunstancia, el Departamento de Estilo de Citroën ha llevado a cabo «un ejercicio de estilo» para estudiar el impacto que, una carrocería con una pureza de líneas que se aleja totalmente de lo que se ha conocido, puede ocasionar sobre el público.

Al diseñar este vehículo el Departamento de Estilo ha querido proyectarse sobre el futuro olvidándose, por un momento, de las limitaciones impuestas por las reglamentaciones contemporáneas.

Este prototipo confirma la capacidad innovadora que, sobre línea y forma de los vehículos, tiene el Departamento de Estilo de Citroën, capacidad que, tradicionalmente, se ha demostrado a lo largo de los años.

El Citroen 2 cv. «Charleston», en el salón de París



Citroën comercializará, a partir del 1 de octubre, una serie especial de 8.000 2CV, denominada «Charleston».

El 2 CV. «Charleston», que se presentará en el Salón de París, es un 2 CV-6 dotado de un motor de 602 centímetros cúbicos, que desarrolla 29 CV. con un consumo de 5,4 litros cada 100 kms., rodando a 90 kms/h. Su carrocería será bicolor, en rojo y negro y separando ambos colores una tira adhesiva de color gris.

Con el fin de satisfacer a los «puristas» del 2 CV., los faros serán redondos, pintados de rojo.

Los discos de las ruedas irán con embellecedores de Dyane-6 sobre fondo rojo.

Los asientos estarán tapizados de «pata de gallo» blanco y negro.

Esta serie será vendida en los países del Mercado Común.

HAY CALLES Y CALLES



El rápido crecimiento de las ciudades implica el que sus vías circulatorias engloben tanto viejas calles decimonómicas como auténticas autopistas urbanas. A veces la normativa legal no evoluciona con tanta rapidez y se producen desfases o incongruencias evidentes: Esta amplia autopista urbana es una calle y como tal, tiene una velocidad limitada por debajo de sus posibilidades y además, al circular por ella no se obliga, por ejemplo, al uso de cinturón de seguridad, cuando en realidad el peligro de accidente es superior que en el caso de una autopista interurbana, pues el volumen de tráfico es mucho mayor.

Sistema Vehículo Ocasión

Busque esta marca cuando quiera estrenar un coche usado.

Nuevo Servicio SEAT

GARAGE SOUSA S. A.
FIAT EZEQUIEL GONZALEZ, 28 TELEFONO: 42 54 18 **SEAT**

Vehículos usados

Seat 850-E.....	Año 72	Seat 124 FU-1600.....	Año 73
Seat 850, 4 p.....	Año 73	Simca 1200 E.....	Año 76
Seat 127, 4 p.....	Año 74	Furgón DKW, modelo F-1000, nueve plazas, 1.000 kilos.	
Seat 127, 4 p.....	Año 75		

FILATELIA

Matasellos especiales y rodillos de propaganda

En Madrid, «XV Campeonato del Mundo de Pentathlon Moderno Junior», durante los días 25 al 30 de septiembre.

En León «50 Aniversario Coronación de la Virgen del Camino», durante los días 15 al 19 de octubre.

En Bilbao, «3.ª Bolsa Exposición Internacional de Minerales y Fósiles», durante los días 18 y 19 de octubre.

En Sevilla, «1.º Congreso de la Asociación Española de Farmacéuticos Analistas», durante los días 28 y 31 de octubre.

En Bilbao, «Certamen Internacional de Cine Documental» durante los días 1 al 6 de diciembre.

En Valladolid: XXIII Reunión Nacional de la Asociación Española de Hematología y Hemoterapia, durante los días 6 al 8 de noviembre.

En Bilbao: Feria Monográfica «Ferroforma-80», durante los días 2 al 5 de octubre.

En Zaragoza: Feria de Mues-

tras de Zaragoza, durante los días 9 al 19 de octubre.

RODILLOS DE PROPAGANDA

En San Sebastián, Festival Internacional de Cine Amateur. Noviembre 1980, durante los días 24 de octubre al 24 de noviembre.

En Bilbao, 22 Certamen Internacional de Cine Documental y Cortometraje de Bilbao, 1-6 diciembre, durante los días 1 al 30 de noviembre.

En Huelva, VI Semana de Cine Iberoamericano, 8 al 14 de diciembre de 1980, durante los días 14 de noviembre al 14 de diciembre.

En Valladolid: «XXIII Reunión Nacional de la Asociación Española de Hematología y Hemoterapia, 6-8 noviembre 1980, Valladolid», durante los días 8 de octubre al 8 de noviembre.

En Barcelona: «50 Aniversario Club Ciclista Betulo, 1930, Badalona 1980», durante los días 1 al 31 de octubre.

CHISTES INOCENTES

BUSCO AL REY

Federico Guillermo IV de Prusia, era hombre muy piadoso, pero de un carácter violento y sumamente irascible.

En cierta ocasión por un pequeño contratiempo dejóse llevar por un arrebató de ira. Precisamente en aquel momento entró la reina en la sala y al verlo de aquella manera, se puso a recorrer todos los rincones como quien busca alguna cosa.

¿Que buscas? —preguntó el rey.

— Busco al rey —contestó lánicamente la reina.

Bastaron estas palabras para que el rey se calmara instantáneamente.

El orgullo es una plaga que domina al mundo entero. Hace pequeño al que es grande y ridículo al pequeño.

Los aviones volarán con hidrógeno líquido dentro de quince años

Londres (Crónica de IPS, especial para nuestro diario).— Contemplado desde un punto de vista positivo, el encarecimiento del petróleo, que tantos problemas económicos está creando, puede considerarse como una bendición.

Cuando el barril se mantenía a 1.5 dólares de precio, nadie se molestaba por ensayar otras fuentes de energía, porque todas resultaban mucho más caras. Sin embargo, ahora que su precio se encuentra en los 46 dólares barril, todos vuelven sus ojos a otras fuentes, porque ya han entrado en un campo competitivo.

Aparte de la energía nuclear, que desempeñará un importante papel en la próxima década, la que más posibilidades tiene es el hidrógeno líquido.

Sus posibilidades son tales, que en una conferencia pronunciada ante la Real Sociedad Aeronáutica de Derby, el Dr.

Willis Hawkins, vicepresidente de la Lockheed Corporation, ha manifestado que dentro de 15 años, los aviones volarán con hidrógeno líquido.

«El hidrógeno líquido —manifestó— tiene la ventaja de que produce tres veces más de energía que el keroseno, se quema sin dejar residuos ni contaminar la atmósfera, pesa menos que el keroseno y su precio resulta altamente competitivo».

«Con el hidrógeno líquido —agregó— se podrán construir aviones más pequeños, más ligeros, más baratos y más seguros».

FRASES CELEBRES

«EL TALON DE AQUILÉS»

De Aquiles, hijo de Peleo, rey de Tesalia y de Tetis, dícese que su madre lo bañó en la Laguna Estigia para hacerle invulnerable, sumergiendo todo su cuerpo, excepto el talón por donde le tuvo asido. Apasionado de Polixena, hija de Priamo, la solicitó en matrimonio; pero cuando iba a casarse con ella, Priamo le clavó una flecha en el talón, cuya herida le causó la muerte. Quedó la expresión para designar el punto vulnerable, el lado flaco que todo el humano tiene, aun los que presumen de más perfectos.

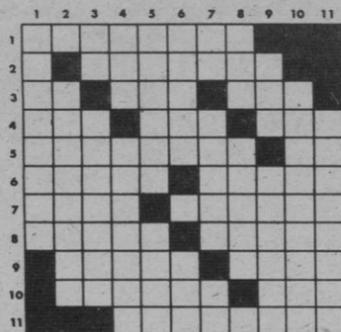
SOPA DE LETRAS

Por Montse

O	D	A	N	K	K	L	J	T
L	Z	I	U	T	M	V	E	H
U	Q	R	S	E	L	Z	R	L
L	A	A	B	R	E	X	E	P
B	E	K	O	Q	S	O	M	A
O	L	I	U	S	R	H	I	S
T	S	I	N	H	E	X	A	G
U	E	K	S	A	I	A	S	I
L	E	D	B	F	D	C	S	M

Encontrar siete nombres de profetas.

CRUCIGRAMA



Tojo. Eleva. 6: Avestruz americano. Al revés, labiérnago. 7: Al revés, entrega. Al revés, músculo de la pantorrilla. Dios egipcio. 8: Señal de peligro y petición de auxilio. Hembra del caballo. 9: Señal de peligro y petición de auxilio. Atabal, tamboril. 10 Bordarlo de realce. 11: Mondarías.

SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Guadañas. 2: Salados. 3: Ba. Sin Sor. 4: Ame. adO. seP. 5: Camagüey. Ce 6: Hiena. Letal. 7: onrA. sogimA. 8: sagIA. Sumar. 9: Sello. Abri. 10: Eriزار. Alá. 11: Vasallos.

VERTICALES: 1: Gabachos. 2: Amainase. 3: As. Emerger. 4: Das. anallV. 5: Aliaga. Alza. 6: Nandú. oaS. 7: aD. oeloS. Ra. 8: Sos. Yegua. 9: Sos. Timbal. 10: Recamarlo. 11: Pelearias.

HORIZONTALES: 1: Instrumento para segar (PI). 2: Gracioso. 3: Símbolo químico. Preposición. Religiosa. 4: Quiera. Al revés, composición poética. Al revés, plural de consonante. 5: Provincia y ciudad de Cuba. Nombre de consonante. 6: Mamífero que se alimenta de carroña. Mortífero. 7: Al revés, río italiano. Al revés, que tienen amistad. 8: Al revés, cualquiera de las plantas talofitas unicelulares (PI). Reunir en una sola varias cantidades. 9: Utensilio de metal o caucho, para estampar las armas. divisas o cifras en él grabadas. Puse de manifiesto lo que estaba oculto. 10: Figurado, llenar una cosa de obstáculos, asperezas, etc. Dios de los mahometanos. 11: Súbditos.

VERTICALES: 1: Familiar y despectivo, francés (PI). 2: Aflojase, cediese el viento. 3: Carta de la baraja. Brotar, salir del agua o de otro líquido. 4: Entregas. Al revés, baile español del siglo XVI y XVII. 5:

UMOR SIN ACHE

DIPUTADOS Y CABALLO

EL CABALLO DE PAVIA.— Yo soy el fantasma del caballo del general Pavia. Durante toda mi vida mi amo el señor Pavia me dio tantos palos, que ahora soy el espíritu de su contradicción. Quiero decir que hago todo lo contrario que hacía mi amo en vida. Y como mi amo entró en el Congreso a sablazos, y echó a todos los señores diputados por las ventanas, yo me paso la vida metiendo a sus señorías a la fuerza en sus escaños. Ahora mismo voy al bar del Congreso, y como encuentre alguna señoría tomando una copa, se va a enterar la mencionada señoría de lo que vale un peine.

DIPUTADO MINGLANILLAS.— ¡Qué bien se está en el bar del Congreso! El copetín con representatividad sabe mejor, ¿verdad, usted?

DIPUTADO ASTUDILLOS.— ¡Ya lo creo! Ahora mismo voy a llamar al camarero y le voy a pedir unos langostinos «al consenso». Los hacen de rechupete. Precisamente debe ser el camarero el que entra por la puerta. ¡Eh, camarero!...

EL CABALLO DE PAVIA (abriendo la puerta de una coz).— ¡¡¡Os pesqué!!!

DIPUTADOS.— ¡Horror! ¡El caballo de Pavia!...

EL CABALLO DE PAVIA.— ¡Hale, hale! ¡Al escaño! ¡Al escaño! ¡No se puede estar todo el día del escaño al coro, y del coro al escaño!

DIPUTADOS.— ¡Nooo! ¡Al escaño, nooo! ¡Que ahora está hablando un señor muy rollo de Murcia, sobre las acequias, los riegos y los pimientos!

EL CABALLO DE PAVIA.— ¡Al escaño he dicho! ¡cocea a sus señorías, y les manda directamente al banquillo). ¡Pues estaríamos frescos! ¡A oír al señor de Murcia, que para esobraís, bocatinas! Y después, a votar, ¿eh? Que no me entere yo que no votáis. ¡Y no quiero oír un relincho! Ahora mismo me voy al Senado, y allí la voy a preparar buena. ¡No conocen estos padres de la patria al caballo de Pavia! ¡Mi abuelo fue el mismísimo jaco del Espartero!...

(Pero en el Senado se han enterado ya del suceso, y cada senador se encuentra sentadito en su baldaquino, tragando saliva...)

Alamedo del Parral y Díez

JULIAN ANTORANZ ANTON FIGON

«Zute Menor»

Especialidad en cordero asado

Sepúlveda

Comunica a sus clientes y público en general, que se ha trasladado a su nuevo local en la calle José Antonio, 16, en dicha villa. Teléfonos 276 y 37.

FRUTOS DE FRUTOS



LA JORNADA DEPORTIVA DEL FIN DE SEMANA EN LOS EQUIPOS SEGOVIANOS

Encuentros de mayor interés: Acueducto-Simancas; Cantalejo-Riazano y Ayllonesa-Olombrada

Vamos a ver si en esta jornada liguera las cosas se van poniendo en su punto. Lo decimos, sobre todo, por la falta de presentación, en la anterior, de algunos de los equipos que compiten en la 3.ª preferente. Uno de ellos fue el Turégano, el cual, por cierto, ya tiene solucionados sus problemas y a punto de integrarse en la competición en la próxima jornada, ya que en esta descansa.

Los partidos de fútbol a disputar mañana son estos:

1.ª PREFERENTE

MOSTOLES-G. SEGOVIANA

Las referencias que tenemos del equipo madrileño son muy buenas. Parece que pese a iniciar la temporada ahora mismo, sus jugadores forman un bloque bastante homogéneo debido a lo cual el pasado domingo en Avila sólo perdieron por un gol y a punto estuvieron de llevarse un positivo. Claro que pudo ser un espejismo, pero, por si las «moscas» del «mosca», lo mejor es ir preparados. La Gimnástica hizo un buen partido el domingo y si sus jugadores lo repiten, digo que algo positivo puede volver con ellos. ¿Empate?

C.D. SANABRIA-C.D. CUELLAR, a las 5 en PUEBLA DE SANABRIA (Zamora)

Entiendo que el Cuéllar, con mucha juventud en sus filas, tendrá que salir de su largo «sueño» en cualquier momento. Claro que mañana tiene un desplazamiento de «aupa», y no sólo por lo largo del



Acueducto; buen comienzo

recorrido, sino porque el conjunto zamorano ha ganado los dos encuentros disputados en su terreno y además lo ha logrado con holgura. Difícil parece el conseguir puntos allí. El Cuéllar lo tiene difícil.

1.ª ORDINARIA

C.D. ACUEDUCTO-C.D. SIMANCAS, a las 12 en LA ALBUERA

El debut rojiblanco fue de lo más positivo, dado que es el equipo, único, del grupo que consiguió un positivo en su salida y ello es importante en estos comienzos. Sólo viviendo de las «rentas» se puede mirar la liga con comodidad. El equipo que mañana acude a La Albuera también ganó, aunque fuera por la mínima, su partido frente al Roma, (el equipo llegado a última hora). Pero en nuestro pronóstico hay un claro signo favorable a los locales. Entiendo que el Acueducto debe ganar, y hacerlo bien y con claridad. Equipo tiene para lograrlo.

2.ª REGIONAL

C.D. COLMENAR-C.D. LA GRANJA-VICASA, en Colmenar de Oreja (Madrid)

El Colmenar empató el pasado domingo su encuentro de Guadalajara frente al Hogar Alcarreño. Dado que es el primer encuentro de competición y que el conjunto local no parece ser de los conjuntos con mayores posibilidades, pudiera ser un punto de referencia un tanto falso para mirar la valía del equipo madrileño. Por el contrario La Granja, que venció claramente a uno de los conjuntos más destacados de los que hay en el grupo, parece estar en buen momento. Nuestro pronóstico es de empate.

3.ª PREFERENTE

C.D. AREVALO-C.D. VILLACASTIN, a las 5 en AREVALO

Esperemos que el Villacastín vaya cogiendo el «aire» a la competición. Y esperemos también que sus jugadores no se vayan a acomplejar porque el pasado domingo perdieron los dos puntos en litigio. Eso pasa hasta en las mejores «familias». Y si hoy me quedo con dos negativos, pues mañana se los doy a otro, y se acabó. ¿Que puede ser en Arévalo?, mejor que mejor. Y es que como equipo hay y a los jugadores no se les ha olvidado jugar de la noche a la mañana, puede que se lo pongan difícil a los abulenses.

C.D. CANTALEJO-SPT. RIAZANO, en CANTALEJO

Es un encuentro que promete ser interesante. Mientras los locales perdían el pasado domingo, los de Riazano, por el no desplazamiento del Rozeño aún no se han podido estrenar en la competición. Parece, en principio, que entre ambos hay cierta igualdad de fuerzas. Los briqueros tienen remozadas sus filas y habrá que esperar unos partidos para ver como se ensambla la juventud y los veteranos. Y el equipo de Riazano, con gente nueva en sus filas, habrá que ver cómo responde en esta campaña. En mi pronóstico debe vencer el Cantalejo.

C.D. COLMENAREJO-C.D. SAN RAFAEL, a las 5 en COLMENAREJO (Madrid)

El Olombrada venció claramente el domingo al equipo madrileño. El San Rafael goleó a los de Cantalejo, y si mal no recuerdo en la pasada temporada venció en los dos encuentros jugados con el equipo que mañana se enfrenta. Para mí el conjunto de la sierra es de los más fuertes del grupo, y no lo digo por los cinco goles del domingo, es porque veo que se trabaja con seriedad y que se da sensación de hacer las cosas bien. Y eso también cuenta. Victoria visitante o empate.

G. AYLLONESA-C.D. OLOMBRADA, a las 12 mañana, en AYLLON

El encuentro de referencia está programado, incluso dentro de las fiestas de aquella preciosa villa segoviana. Pero es que por si ello fuera poco, que no lo es, la visita del Olombrada, otro equipo segoviano, tiene un gran atractivo. Sabido es que el pasado domingo, y para mí fue la sorpresa de la jornada, los de Ayllón perdieron, y encima por goleada, frente a un equipo que, como el Olombrada, acaba de ascender. Lo lógico es que los jugadores locales quieran sacarle la «espina» lo antes posible. Creo, desde mi particular óptica, que la Ayllonesa debe vencer.

C.D. SAN LORENZO-C.D. ESCALONA, en SAN LORENZO DE EL ESCORIAL

El conjunto escurialense descendió la pasada temporada de la segunda regional y por aquello de que el Escalona ascendió, la circunstancia les ha llevado a enfrentarse en esta temporada, cuando en la anterior ambos estaban muy lejos. El equipo de Escalona venció y convenció el pasado domingo. Ello no quiere decir que mañana vaya a pasar lo mismo. Puede ocurrir, pero no parece probable. ¿Responderá el conjunto segoviano igual en casa que fuera?. Esperemos al próximo lunes para saber el resultado.

C.D. SEPULVEDA-CERCEDA, a las 5 en SEPULVEDA

Comienza la competición para los locales, que también tuvieron sus problemas a la hora de poner en marcha el equipo. El visitante es nuevo en la plaza y ofrecer un pronóstico es un tanto difícil. Uno, por aquello del paisaje y por el Sepúlveda vuelve a ser el buen equipo de la primera temporada en la tercera, brinda y desea creer en un triunfo suyo. Y que las fiestas de San Miguel sean propicias.

BALONCESTO

C.P. IMPERIO-REAL MADRID JUNIOR, a las 12 en el «E. TEODOSIO»

Ya llegó la temporada de baloncesto. Y digo que es cuestión esperada por muchos aficionados. Yo al menos hacía mucho tiempo que en las tertulias deportivas no oía hablar con tanto interés de esta parcela deportiva. Y lógico es que exista ese interés por el Imperio. Este equipo consiguió ascender; tiene un buen cuadro de jugadores y unos técnicos conocedores del oficio, y por si fuera poco la fecunda actividad de una junta directiva con «peso» ha llevado a efecto una gran labor promocionadora del club y el número de socios ha aumentado considerablemente, siendo muchas las personas que cada día pasan por las dependencias del club, Almira, 2, con el fin de recoger su abono o tarjeta. Y concretando el tema digamos que la visita mañana del R. Madrid va a servir para que todos los aficionados conozcan las posibilidades que de cara a los encuentros oficiales pudieran tener los segovianos, ya que nadie podrá negar la indudable valía del conjunto junior madrileño, que además viene a ganar y a intentar olvidar su derrota de la pasada temporada. Les digo que el encuentro es muy interesante.

JUGADORES DEL ACUEDUCTO CONVOCADOS PARA MAÑANA

Ya se conoce la lista de jugadores que mañana domingo se enfrentarán al Simancas en el campo de La Albuera. El entrenador del C.D. Acueducto ha seleccionado a: Melero, Bibi, Parrón, Miguel Angel, Ayuso, Santi, Isidro, Angel, Potito, Pinillos, Elvidio, Manolo, Carlos, Lastrí y Arias. El partido dará comienzo a las doce del mediodía.

Partidos de fútbol en San Rafael y Palazuelos

Mañana, a las cuatro y cuarto de la tarde, en Palazuelos de Eresma se jugará un encuentro de fútbol entre el titular de dicha localidad y la Gimnástica Segoviana Promesas, equipo que participará en el campeonato provincial.

También en San Rafael se van a celebrar dos partidos pero el lunes. A las 4 de la tarde se enfrentarán el juvenil promesas de la G. Segoviana y el juvenil del San Rafael y, seguido a este encuentro, otro protagonizado por los titulares del San Rafael y el equipo de veteranos del mismo club.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

BOXEO

El púgil inglés Charlie Magri, campeón de Europa del peso pluma, deberá defender su título ante el español Enrique Rodríguez Cal, en pelea a disputar antes de fin de año.

CICLISMO

El corredor español Bartolomé Caldentey, medalla de bronce en la prueba tras moto amateur de los campeonatos del mundo de ciclismo en pista, disputados en Besancón, ha sido encontrado culpable de doping. Caldentey ha sido descalificado y deberá devolver su medalla.

TENIS

John Mcenroe defenderá su título en los internacionales de tenis de Estocolmo, que se disputarán del 4 al 10 de noviembre, según anunciaron los organizadores del torneo.

FUTBOL

Ante las presiones que sobre él han ejercido los restantes miembros de la directiva, el presidente del club deportivo Málaga, Federico Brickmann, ha retirado la dimisión que presentó el pasado día dos de septiembre.

Peña Segoviana del Athletic de Bilbao

Se pone en conocimiento de los socios de esta Peña, que estén interesados en ir el día 5 de octubre al partido entre el Atlético de Madrid-Athletic de Bilbao, deberán realizar sus inscripciones en el domicilio social, los días 27 (sábado) de 4 a 6 de la tarde, y el martes día 30, de 7,30 a 9 de la noche.

LA JUNTA DIRECTIVA

APRENDA INGLES

rápidamente, sin problemas, con

HELEN

(profesora nativa)

EL MAS MODERNO Y EFICAZ METODO DE ENSEÑANZA AUDIOVISUAL

Teléfono 41 18 71

J.M.ª

WEST HAM - CASTILLA

No habrá público en el Upton Park

Zurich, 27.—Por primera vez en la historia de las competiciones de fútbol europeo, un club deberá disputar en su terreno un partido de la UEFA a puerta cerrada.

Esta sanción fue impuesta al club inglés West Ham por el Comité de Apelación de la UEFA, reunido hoy en Zurich bajo la presidencia del suizo Sergio Zorzi. El equipo inglés había recurrido contra la sanción que le había sido impuesta

por los incidentes registrados durante el partido de ida de su eliminatoria por la Recopa contra el Castilla, en Madrid, el pasado día 17 del presente mes de septiembre.

El West Ham United consiguió la disputa de su encuentro de vuelta con el Castilla en su estadio londinense de Upton Park, pero tendrá que cerrar las puertas al público, por culpa de sus incivilizados seguidores.

GRECIA

¿Sede permanente de los Juegos Olímpicos?

Estrasburgo.—La asamblea de parlamentarios del Consejo de Europa votó hoy, casi unánimemente, en favor de que Grecia se convierta en sede permanente de los Juegos Olímpicos de Verano.

Se dice también que los Juegos deben desarrollarse bajo el control de un estatuto internacional, con el poder supremo en manos del Comité Olímpico Internacional. También debe asegurarse una financiación de todos los países para la construcción de las instalaciones necesarias.—Efe.

GOLF

Ballesteros, quinto en el Bob Hope

Epsom (Inglaterra).—Cuatro jugadores se encuentran empatados a 133 golpes, 11 bajo par, al término de la segunda ronda del Torneo de golf Bob Hope Classic, que se juega en las pistas de Woodcote Park, del Real Automóvil Club, en Epsom.

Empatados para el segundo puesto, con 134 golpes, 10 bajo par, se encuentran el español Severiano Ballesteros y el irlandés Eamond Darcy.

SANCIONES

En relación con la jornada del pasado día 21, la Federación Castellana de Fútbol ha impuesto las siguientes sanciones a jugadores y clubs segovianos:

De la G. Segoviana, a Miguel A. Borreguero Martín, amonestación y 250 pesetas por dirigirse al árbitro.

Del Acueducto, a M. Angel de Santos Fuentes, amonestación y 100 pesetas por juego peligroso.

Al Turégano, pérdida de partido y descuento de tres puntos por incomparecencia.

FUTBOL

TERCERA REGIONAL PREFERENTE

Grupo 5º

RESULTADOS

Diamante, 0 ; Arévalo, 1
 RIAZANO - At. Rozeño (no presentado)
 SAN RAFAEL, 5 ; CANTALEJO, 1
 OLOMBRADA, 2 ; Colmenarejo, 0
 ESCALONA, 5 ; AYLLONESA, 2
 Cerceda, 2 ; San Lorenzo, 4
 At. Leones C. - TUREGANO (no presentado)
 VILLACASTIN, 0 ; Villacacharrita, 2

Descansa SEPULVEDA.

CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	P
SAN RAFAEL.....	1	1	0	0	5	1	2
ESCALONA.....	1	1	0	0	5	2	2
OLOMBRADA.....	1	1	0	0	2	0	2
Villacacharrita..	1	1	0	0	2	0	2
Arévalo.....	1	1	0	0	1	0	2
San Lorenzo.....	1	1	0	0	4	2	2
Colmenarejo.....	1	0	0	1	0	2	0
AYLLONESA.....	1	0	0	1	2	5	0
VILLACASTIN.....	1	0	0	1	0	2	0
CANTALEJO.....	1	0	0	1	1	5	0
Diamante.....	1	0	0	1	0	1	0
Cerceda.....	1	0	0	1	2	4	0
SEPULVEDA.....	0	0	0	0	0	0	0
RIAZANO.....	0	0	0	0	0	0	0
At. Leones C.,...	0	0	0	0	0	0	0
At. Rozeño.....	0	0	0	0	0	0	0
TUREGANO.....	0	0	0	0	0	0	0

Baloncesto

Victoria del Imperio-Teimsa sobre el Vallehermoso

En Madrid, en la cancha del Vallehermoso, jugó ayer el Imperio-Teimsa un encuentro amistoso con el citado equipo, que también milita en la Segunda División Nacional. El resultado se inclinó a favor de los segovianos por un apretado 65-62. Pero hay que señalar que el Imperio-Teimsa realizó un encuentro formidable, sobre todo en la primera mitad. El cinco segoviano estuvo arrollador durante los primeros 20 minutos, sin dar tregua ni un momento a sus rivales, por lo que llegaron al descanso con una ventaja de 20 puntos. Pero luego, el enorme esfuerzo realizado produjo un bache físico en el Imperio, a lo que se unió también algo de desconcierto en el equipo, cosa que aprovecharon los madrileños para acortar distancias.

El Vallehermoso tiene excelentes jugadores, muy hechos, por lo que la victoria segoviana tiene mayor mérito. Cabe destacar en el Imperio-Teimsa a los reboteadores Emilio y Miralles y el buen movimiento de balón de Nacho. Víctor no pudo jugar por estar prestando el servicio militar.

SUCESOS

ESPAÑA

ATRACO DE TRES MILLONES EN UNA CAJA MUNICIPAL DE AHORROS

Espinosa de los Monteros (Burgos), 26.— Tres personas armadas atracaron una sucursal de la Caja Municipal de Ahorros en la localidad burgalesa de Espinosa de los Monteros, de la que se llevaron tres millones de pesetas.

Horas después, fue recuperado el botín del atraco por la Guardia Civil. El dinero se encontraba en el interior de unas bolsas depositadas encima de unos matorrales en un lugar donde, al parecer, los atracadores sufrieron un accidente, al chocar con una vaca, en el término de Villasante de Montija (Burgos).

UTILIZAN GOMA-DOS PARA EFECTUAR UN ROBO

Palma de Mallorca, 27.— Más de un millón doscientas mil pesetas se llevaron la madrugada de ayer unos ladrones que violentaron con goma-dos la caja fuerte de la cooperativa agrícola de La Puebla (Mallorca).

Los ladrones penetraron por una ventana de la fachada y, tras forzar los barrotes de protección con un tablón de madera, pusieron cierta cantidad de goma-dos que hizo explotar la caja sin que ellos ni la oficina sufrieran daños.

ATRACO A MANO ARMADA EN PORTUGALETE

Portugalete (Vizcaya), 27.— Dos individuos encapuchados y armados al parecer con pistolas de foguero, atracaron una de las sucursales que la Caja de Ahorros Municipal de Bilbao tiene en la localidad vizcaina de Portugalete, y se hicieron con un botín de 100.000 pesetas.

Los autores del atraco se dieron a la fuga en un «Seat 131» de color amarillo, matrícula BI-4963-T, que había sido robado dos horas antes en Baracaldo, a punta de pistola.

LE ESCAYOLAN EL BRAZO QUE TENIA BUENO

Lugo, 27.— Después de esperar más de tres horas en el servicio de urgencias de la residencia de la Seguridad Social de Lugo le fue escayolado el brazo que tenía bueno, a la niña Sonia Taboada, de cinco años. Ante las quejas de la madre, una vez descubierto el error, procedieron a escayolarle el brazo accidentado.

EXTRANJERO

BOMBA EN EL FESTIVAL DE LA CERVEZA

Munich (Baviera), 27.— Gran cantidad de heridos y un número de muertos aún desconocido es el resultado de una fortísima explosión que se produjo a última hora de ayer en el recinto de la tradicional fiesta de Octubre, atestado de público, han informado las autoridades.

El explosivo, según dijo un portavoz de la Policía, estaba en un cubo de basura a la salida de los terrenos donde tiene lugar el popular Festival anual de la Cerveza.

MUERE EL BATERIA DE «LED ZEPPELIN»

Londres, 27.— John Bonham, batería del grupo inglés de rock «Led Zeppelin» fue encontrado muerto el jueves en una cama de la casa de otro componente de la misma banda de música, en Windsor (Gran Bretaña), según informó la Policía británica. John Bonham tenía treinta y dos años de edad.

FUTBOL-SALA

Clasificaciones del I Campeonato Provincial UCD

MAYORES

Grupo 1º

	J	G	E	P	F	C	P
Loyazola.....	8	8	0	0	80	14	16
Los Gascones.....	7	5	1	1	37	21	11
Narizotas.....	7	4	0	3	18	27	8
Bar Poetas.....	7	3	1	3	41	36	7
Veteranos GS.....	7	2	2	3	25	31	6
Estudiantes.....	7	3	0	4	25	35	6
Bar Las Chicas.....	7	2	1	4	24	29	5
Eurosanitarios.....	7	1	1	5	28	49	3
Delineantes.....	7	1	0	6	21	57	2

Grupo 2º

	J	G	E	P	F	C	P
J. Horcajo S.A.,...	8	8	0	0	79	6	16
C.P. Alcazar.....	7	5	1	1	57	15	11
Guango de Avila...	7	5	0	2	50	28	10
El Faro.....	7	3	0	4	27	54	6
Zamarramala P.,...	7	3	0	4	16	39	6
Banco Vizcaya.....	7	2	2	3	27	32	6
Correos.....	7	2	1	4	20	50	5
Buho Kalorsa.....	7	1	0	6	26	49	2
Juan Bravo "B".....	7	0	2	5	14	43	2

Grupo 3º

	J	G	E	P	F	C	P
C.N.S.,.....	8	7	1	0	63	28	15
Los Mejores Ebro...	8	7	0	1	57	24	14
Juan Bravo "A".....	8	6	1	1	63	23	13
La Bota.....	8	5	0	3	42	24	10
P. Motorcraft.....	8	3	2	3	33	48	8
Bar Claudio.....	8	4	0	4	43	47	8
96 Octanos.....	8	1	3	4	31	46	5
La Pista.....	8	1	2	5	24	50	4
Herederos F. Domin.	8	1	1	6	19	51	1
A.D.A. Las Brujas..	8	0	0	8	19	53	0

Grupo 4º

	J	G	E	P	F	C	P
Minerva.....	8	8	0	0	91	17	16
Goma-2 Salem.....	7	5	1	1	47	18	11
Macasi.....	7	4	1	2	42	35	9
Volta.....	7	4	1	2	42	35	9
Cocina S. Millán...	7	4	0	3	43	41	8
Teca-Zamarramala...	7	3	0	4	35	34	6
Vicasa.....	7	2	1	4	38	36	5
Amisar Jucar.....	7	0	0	7	15	53	0
Constancia.....	7	0	0	7	12	83	0

Agrupación Provincial de Cultivadores de Remolacha
OFICINA DE INFORMACION
Avenida Fernández Ladreda, 22
SEGOVIA

El papel del símbolo internacional de la sordera y la Federación Mundial de Sordos

La W.F.D. (Federación Mundial de Sordos), en la última reunión de su Buró, acordó nombrar nuevo presidente de la Comisión Mundial de Arte y Cultura de dicha organización a D. Félix Jesús Pinedo Peydró, actual presidente de la Federación Nacional de Sordos de España y director de la revista «Faro del Silencio».

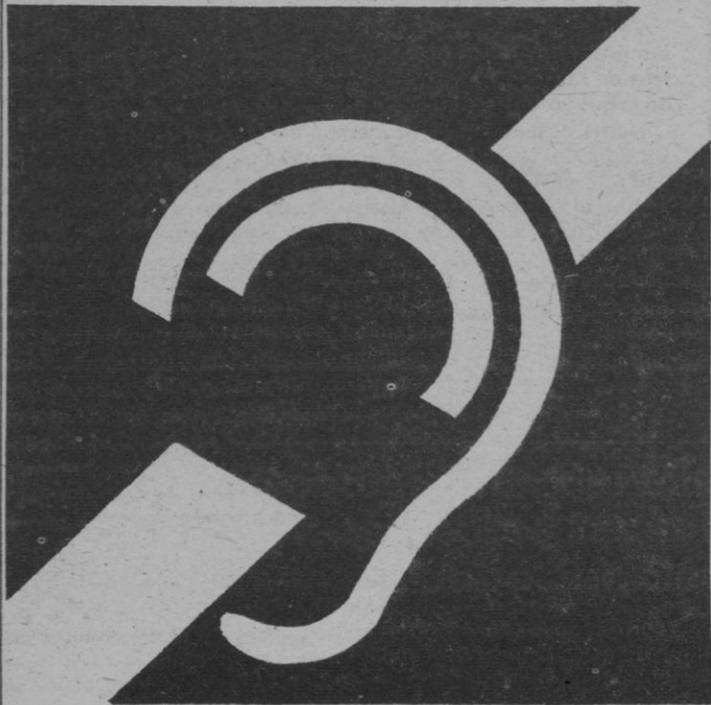
Como integrantes de la Comisión de Arte y Cultura, fueron elegidos también D. Jesús Ayerra Blanco, actual vicepresidente de la Federación Nacional de Sordos de España, y Dña. Kika Canthal de Piniés, ambos españoles.

Estos nombramientos dan fe del reconocimiento, a nivel mundial, de la eficaz labor que la Federación Nacional de Sordos de España viene realizando hasta el presente.

SÍMBOLO INTERNACIONAL DE LA SORDERA

En la misma reunión citada del Buró de la W.F.D., se aprobó el símbolo internacional de la sordera, que previamente había sido sometido a votación en la asamblea general de la Federación Mundial de Sordos con motivo del Congreso de la citada organización (Varna, Bulgaria, junio de 1979).

Dicho símbolo, siguiendo los lineamientos del que ya existe para los disminuidos físicos ha sido cedido por la Federa-



W F D - F M S - F N S E

ción Mundial a las distintas federaciones nacionales a fin de que ellas lo registren en propiedad y tramiten su reconocimiento oficial por los respectivos gobiernos.

Registrado en propiedad en España por la Federación Nacional de Sordos de España, ésta tramita ya las gestiones oportunas a fin de que sea reconocido y convenientemente divulgado a nivel nacional, dado el gran interés que tiene.

El mencionado símbolo podrá colocarse en aeropuertos, estaciones de ferrocarril, bancos, comisarias, juzgados, oficinas públicas, hospitales, ... y en todos aquellos lugares en los que se creen puestos de información para sordomudos, facilitando así la comunicación entre sordos y oyentes.

Para la creación de estos puestos de información, esta Federación gestiona también la creación de un cuerpo oficial de intérpretes mímicos, al igual que existen en distintos países de Europa y América, entre cuyas materias de estudio está el del lenguaje mímico, enseñanza impartida en la misma sede de la Federación (c/ Fuencarral, 58-2.º).

JULIO CARO BAROJA INAUGURO LA FERIA DEL LIBRO EN BILBAO

La undécima edición de Feria Nacional del Libro de Bilbao se inauguró con una disertación del historiador Julio Caro Baroja sobre «La historia del comercio y de la exposición del libro».

En esta edición, organizada por el Ministerio de Cultura, tomarán parte cuarenta y tres expositores y los actos se desarrollarán desde el día 25 hasta el domingo 5 de octubre, en que se clausurará la feria.

El recinto ferial ha quedado abierto en la gran vía de Diego Lope de Haro, en la capital vizcaína.

Durante esta feria se inaugura también la exposición de grabados «La divina comedia» de Salvador Dalí.

ESTRENO DE LA OBRA «HOMENAJE» POR ARTURO FERNANDEZ

La obra «Homenaje», original de Bernadr Slade con el título «Tribute» y adaptada al español por Juan José Arceche, se estrenó en el teatro de la Comedia por la compañía de Arturo Fernández.

La comedia relata la vida de un hombre que, despreocupado de sus obligaciones y de su familia, con una infancia marcada por la diversión, se da cuenta de que la vida no es sólo eso e intenta recuperar el afecto de su mujer y de su hijo.

LAS MUJERES AUSTRIACAS TRABAJAN MAS QUE LOS HOMBRES

Las mujeres austriacas, que constituyen la mayoría de la población activa en el sector de servicios, faltan menos días al trabajo que sus colegas masculinos, según un estudio sobre la igualdad entre el hombre y la mujer en el trabajo, realizado por el sindicato de empleados privados de Austria, que cuenta con unos 300.000 afiliados en todo el país.

El abastecimiento laboral femenino en el sector privado registra un índice más bajo que el absentismo masculino y sólo el 2,8 por ciento de las mujeres toman el período de carencia al que tienen derecho en concepto de maternidad.—Efe

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HOY HACE 50 AÑOS DECIA:

LAS FIESTAS CASTELLANO-LEONESAS EN VALLADOLID

Ayer comenzaron en Valladolid las magníficas fiestas culturales de afirmación regional. En ellas tomaron parte representaciones de todas las provincias de transcendencia que las citadas fiestas han de tener para nuestra región, rendidas con frecuencia a incomprensibles rivalidades históricas o a enojosas complicaciones y derivaciones actuales.

La coincidencia de representantes castellanos en una capital de provincia —ayer Palencia, hoy Valladolid, mañana...— con sus trajes típicos y sus danzas o cantos peculiares, aparte de la indudable belleza del momento, ha de considerarse como una suprema y definitiva labor que, al destruir apatías, consagrar valores y aunar iniciativas puede conducir rápidamente a ese futuro solemne y luminoso a que Castilla tiene derecho.

REPRESENTACION SEGOVIANA

Ayer, hacia las 11 de la mañana, llegó a Valladolid la representación segoviana, siendo recibidos por el alcalde, señor Santander. Como saben nuestros lectores, en nombre de Segovia asisten a la citada fiesta regional el presidente de la Diputación, señor Cáceres y el alcalde señor Carretero.

EL CONCURSO DE CORALES

A las tres y media de la tarde se celebró en la plaza de toros el anuncio concurso de corales, espléndida manifestación del arte popular castellano. Concurrieron a este importante certamen las masas corales de Santander, Camargo, Castro Urdiales, Torrelavega, Burgos, Palencia y Salamanca. A todas les otorgaron premios mereciendo el primero Santander.

Efemérides

- 1290 Un terremoto en la provincia china de Chili ocasiona casi cien mil víctimas, según crónicas de la época.
- 1803 Nace el novelista e historiador francés Próspero Mérimée, buen conocedor de España y autor de «Carmen», que al servir para el libreto de la época de Bizet que lleva ese título, se hizo muy popular.
- 1825 Comienza el servicio de ferrocarriles en Inglaterra en la línea Stockton y Darlington, construida bajo la dirección de Stephenson, inventor de la locomotora.
- 1936 Conquista de Toledo por las tropas franquistas.
- 1955 España solicita el ingreso en la ONU.

COMPAÑEROS

Ante los proyectos de Presupuestos del Estado para el próximo año 1981, presentados por el Gobierno y rechazados en los tres institutos de la Seguridad Social, como asimismo por las centrales sindicales CC. OO. y U.G.T., convocan a todos los pensionistas, jubilados y próximos a jubilarse a la asamblea que se celebrará en la AISS (antigua Casa Sindical) el próximo día 29, a las 7 de la tarde.

Atención, Segovia y la provincia; acudid todos los pensionistas y jubilados. Es un movimiento a escala nacional.

U. G. T.

CC. OO.
REMITIDO

¡ATENCIÓN!

COMERCIAL SEGURA, S.A.

Distribuidor oficial de las máquinas de tricotar alemanas «KNITTAX»

NECESITA CONCESIONARIO EN EXCLUSIVA

Interesados escribir a:
Comercial Segura, S. A. Avda. de Portugal, 63, bajo. Salamanca.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO



Canónigos

RESTAURANTE - CAFETERIA

Su cena de los sábados, amenizada con la orquesta de la casa

Junto a Palacio

BODAS-BANQUETES-CONVENCIONES

El más completo ambiente y confort

Especialidad en toda clase de marisco a precio de puerto

P. de Canónigos
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO (Segovia)

Teléfono 47 11 60

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO 3 habitaciones para estudiantes, con cocina. Teléfono 420334.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua central. Teléfono 422097.

ALQUILARIA habitación para una o dos personas, céntrico y extraordinaria familia. Teléfono 411637.

NECESITO casa pueblo provincia Segovia, en alquiler. Teléf. 422713, mañanas.

SE alquila habitación para señorita. Teléfono 429524.

ALQUILO piso amueblado, calle Amapola, 3. Teléfono 421817.

NECESITO piso en Madrid para estudiantes, zona céntrica. Teléfonos 421832 y 414520.

ALQUILO piso en Segovia, temporada escolar. Informes: Teléf. 4335761 de Madrid.

ESTUDIANTES, alquilo piso en Madrid. Céntrico, bien comunicado, zona tranquila, ajardinada, teléfono, gas ciudad. Propio para dos-tres amigos/as. Interesados llamar 426865.

ALQUILO piso por temporada para estudiantes. Crta. Villacastín, 12. Razón: portero bar Chaplin.

SE alquila piso amueblado temporada curso. Telf. 413560.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422132.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

- NO COMPRE NI VENDA PISO
 - NO COMPRE NI VENDA CASA
- sin consultar con
INMOBILIARIA LLANCASA
 Ladreda, 25-1.º 425358

LLANCASA. Pisos en construcción, diversas zonas, varias dimensiones. Máximas facilidades.

LLANCASA. Piso La Albuera, 3 dormitorios, calefacción, todo exterior. Facilidades.

LLANCASA. Pisos nuevos, 4 dormitorios y garaje, frente Estación. Facilidades.

LLANCASA. Piso Cervantes, interesante para oficinas, consultas, despachos, vivienda, etc.

LLANCASA. Chalet estilo antiguo, 600 metros más parcela. Pelayos del Arroyo. Facilidades.

LLANCASA. Chalet en Cuéllar con parcela de 9.000 metros. Facilidades.

LLANCASA. Casa labranza, con huerto, construcción de piedra. El Guijar.

LLANCASA. Chalets: La Losa, Las Navillas, etc., precios interesantes. Facilidades.

LLANCASA. Apartamentos: Segovia, La Granja, La Losa y Parque Robledo.

LLANCASA. Parcelas: La Losa, Palazuelos, Ctra. de Madrid, La Granja, Torrecaballeros.

LLANCASA. Locales varias dimensiones, los más comerciales de Segovia.

LLANCASA. Solares edificables en Segovia y provincia de varias dimensiones.

LLANCASA. Vende pisos, solares, locales, naves industriales, casas viejas, fincas rústicas y urbanas. Rapidez y absoluta reserva. Informes: Ladreda, 25-1.º 425358.

MIGUEL Tovar: Agencia Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

TOVAR. Ultimos pisos Ezequiel González. Edificio Sousa, facilidades seis años.

TOVAR. Piso calle Daoiz, tres dormitorios. Servicios centrales, garaje. Apartamentos Alhóndiga.

TOVAR. Piso señorial plaza San Esteban, 170 metros, cuatro dormitorios.

TOVAR. Pisos Vía Roma. 4 dormitorios, garaje; La Albuera, etc.

TOVAR. Traspaso locales Gobernador Fernández Jiménez, oficinas Fernández Ladreda, frente Guardia Civil; local «Cedros», 250 metros, instalable cualquier comercio. Oportunidad.

TOVAR. Fincas carretera La Granja, 10.000 y 30.000 metros. Facilidades.

TOVAR. Traspaso Bar Rosado, muy acreditado. San José. Precio interesante.

MIGUEL Tovar: Los mejores vendedores si quiere comprar, los mejores compradores si quiere vender. Ezequiel González, 25. Teléfono 414881.

APIMOSA, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º, telf. 413795.

COMPRAS

ANTIGUEDADES, armas antiguas, monedas, muebles y menudencias. Teléfono 415214.

COMPRO ancas de rana. Restaurante La Oficina.

ENSEÑANZA

PARA idiomas, Eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

OPOSICIONES Bancos y Cajas de Ahorro. Reanudo clases 1 de octubre. Andrés Sánchez, José Zorrilla, 59. Teléfono 423196.

PENSIONES Y HOSPEDAJES

PENSION completa. Telf. 424254.

ADMITO huéspedes, con o sin pensión. Teléfono 420334.

ADMITO estudiantes con o sin pensión. Teléfono 420334.

GANADOS

VENDO 185 ovejas de vida. A. Palomo, Valverde del Majano.

VENDO caballo de 3 años entero. Eduardo Pascual, Cachorro, 1, Carbonero el Mayor.

TRABAJO

NECESITO empleada de hogar fija, buen sueldo. Telfs. 422719 - 420462.

SE necesita asistente. Teléf. 427472.

SE necesita chica fija; sueldo a convenir. Teléfono 427820, llamar de 7 a 10 noche.

NECESITO pastor, hasta cien o más escusas. Casa, leña y luz. Teléfono 496153. (Ref. 14.914).

PARA ganadería diplomada provincia Palencia, necesitase persona atendida ganado porcino. 91-6179031; 6144561.

SE necesita asistente de 10 a 4, poca familia. Teléfono 414317.

SE necesita empleada de hogar fija sabiendo obligación. Telf. 414834 y 415893.

SE necesita asistente diaria. Teléfonos 425701 y 426940.

PRECISASE chica mayor, tarde-noche, para señora sola. Teléf. 411980.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismos, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11 411447, 411996.

DISEÑO. Apartado 64.

ADMINISTRACION de Comunidades. Telf. 429118.

NECESITARIA chicas para compartir piso. Conde Sepúlveda, 57, 4.º B (de 2,30 a 3 tarde).

¡ATENCIÓN! Reparadores y técnicos TV. Tubos y pantallas televisor. Precios muy interesantes. Distribuidor para Segovia y provincia: Masigal. Coches, 4 (junto Caja Rural). Entregas en el acto.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

TRASPASOS

LOCAL 83 metros cuadrados acondicionado para negocio, oficina. Gobernador Fernández Jiménez, 14. Interesados: Teléfono 424799.

VEHICULOS

RITMO-65, un año, como nuevos, tenemos varios. Teléfono 422032.

SEAT 127 CL, año 79. Motor Castilla. Teléfono 422032.

SE vende tractor Ebro 52 C.V., con ruedas estrechas, en buen estado de funcionamiento. Felipe Luquero, Nava de la Asunción. Teléfono 580185.

600-D, prácticamente nuevo de todo. General Santiago, 8, 1.º

VENTAS

CERCADOS Reques. Cercado de fincas, materiales para cerramientos. Telf. 804563 Talavera y 429070 Segovia.

SU vivienda-chalet en Torrecaballeros, tres dormitorios, jardín-huerto privado, vistas a la sierra, desde 103 m2 construidos. 500.000 pesetas entrada, hipoteca Caja Ahorros 1.000.000, resto 4 años, 31.900 pesetas mensuales. Información teléfonos 415714 de Segovia y 2434042 de Madrid. Sábados y domingos en la Urbanización La Cerca de Torrecaballeros (frente al Horno de Asar).

MUEBLES Lázaro. Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

PISOS 38.000 pesetas/mes (aproximadamente), más entrada e hipoteca. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Viviendas muy céntricas, próxima terminación. Facilidades. Ezequiel González, 30.

LOCALES comerciales. Plaza Santa Eulalia. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

MAHONIAS. Locales actividad comercial y profesional. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

GARAJES José Zorrilla, 87, Plaza Santa Eulalia, Ezequiel González, 30. Facilidades. Pertierra, Ezequiel González, 30.

PERTIERRA. Pisos muy céntricos. Llave en mano. Ezequiel González, 30.

MUEBLE-BAR 2 metros, armario ropero, sofá cama completo, lavadora automática, frigorífico. Teléfono 422782.

VENDO finca rústica en La Lastrilla, 20.000 metros cuadrados. Teléfono 412382.

PRECISASE chica mayor, tarde-noche, para señora sola. Teléf. 411980.

VENDO piso. 1.600.000 pesetas contado. Para verle, los martes en calle Escuderos, 23.

PISO propio estudiantes universitarios. Zona tranquila. Junto a Cuatro Caminos, vengo en Madrid. Informe, teléfono 330213 de Valladolid.

PISCINAS, pistas de tenis y complementos. Teléfono 422097.

FLORISTERIA El Jardín servicio Interflora, ramos de novia, adornos florales, coronas, consulte precios, servimos a la provincia. Teléfono 412854.

SE vende pesadora de panadería marca Turu, perfecto estado. MERPANSA. Teléfonos 421666 - 421276.

VENDO piso San Quirce, 4. Razón: Teléfono 420762.

SE vende o alquila piso amueblado. Teléfono 412224.

VENDO finca El Espinar. Telf. 181409

VENDO o alquilo piso nuevo. Montelaviña. Teléfono 179017.

VIVIENDAS, pisos-chalet con jardín y locales en San Ildefonso. Inmobiliaria Gómez Muñoz, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

VIVIENDAS carretera Trescasas y calle Gascos. Plazas de garaje carretera Villacastín. Locales en diferentes sitios de Segovia. Inmobiliaria Constructora Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858.

COVIVIENDA. Sistema cooperativo creado por segovianos, en beneficio de todos. Constrúyase su vivienda a precio de costo. Fernández Ladreda, 10. Telf. 415728.

CONSTRUYASE su propia vivienda. Nosotros le ponemos los medios para que se ahorre muchísimo dinero. COVIVIENDA, Fernández Ladreda, 10. Teléfono 415728.

Premiamos el AHORRO

CON

UNA VIVIENDA DE LUJO EN SEGOVIA

2.340.000 pesetas en 39 talonarios de 60.000 pesetas para que usted compre lo que prefiera en establecimientos comerciales de Segovia y su provincia

200 PREMIOS-SORPRESA

INFORMESE EN LAS OFICINAS DE LA



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

Ahorrar... es conseguir

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Documento del cardenal primado sobre divorcio, doctrina católica y modernidad

Toledo, 27.— «Nuevamente me considero obligado, en cumplimiento de mi deber pastoral, a dirigiros esta instrucción, ahora, sobre el tema del divorcio», comienza diciendo el cardenal primado de España, monseñor Marcelo González, en una instrucción pastoral hecha pública hoy con el título «Divorcio, doctrina católica y modernidad».

El cardenal primado motiva su intervención en el hecho de haber sido ya enviado a las Cortes un proyecto de ley sobre el matrimonio «y sus causas de di-

solución, que incluye el divorcio», y en que «una vez más la conciencia de muchos católicos se ve turbada por la confusión reinante», en este tema como factores de esta confusión, el primado señala:

—La apelación continua a la modernidad con la que se dice «es incompatible el mantenimiento del matrimonio indisoluble».

—«El ataque despiadado de tantos órganos de opinión pública a quienes defienden con dig-

nidad sus convicciones opuestas al divorcio vincular».

—«La presentación y defensa de los proyectos de ley divorcista por parte de hombres públicos bien conocidos por su profesión de fe católica, alguno de los cuales han dicho que contaban con la aprobación de la jerarquía».

—«Y, lo que todavía es más doloroso, el hecho de que en el interior de la Iglesia se haya producido, a pesar de las declaraciones del Episcopado español, o bien una inhibición o silencio desconcertante de parte de quienes tienen el deber de predicar y orientar las conciencias de acuerdo con el magisterio de la Iglesia, o bien una actitud reticente, y aún hostil, por parte de eclesiásticos de diversa dignidad y representación con clara disonancia con lo que la Iglesia ha enseñado siempre y el Papa actual, Juan Pablo II, sigue enseñando con admirable fidelidad y empeño apostólico».

El prelado insiste más adelante que en contraste con el proceder de Juan Pablo II «viene observándose en el interior de la Iglesia, en España, una tendencia a olvidar o silenciar estas enseñanzas, sustituyéndolas por ideas, hipótesis y dudas», a «cuyos pronunciamientos muchos prestan más atención que al magisterio pontificio». —Efe.

Posible suministro de petróleo noruego a España

Madrid, 27.— EL ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón Marine, se trasladará a Noruega, en visita oficial, el próximo mes de octubre, a fin de tratar sobre posibles suministros de crudos noruegos a nuestro país.

España es uno de los países extranjeros que obtuvo una concesión del Gobierno noruego para llevar a cabo prospecciones petrolíferas en la zona noruega

del Mar del Norte, que serán llevadas a cabo por la empresa «Hispanoil».

Para exportar petróleo, Noruega exige siempre, en contrapartida algún tipo de colaboración, bien sea industrial o técnica.

La visita del ministro español se producirá en un buen momento, ya que el Gobierno noruego ha hecho patente su interés por la industria española, a través de la concesión otorgada a «Hispanoil», pues creen que España podría contribuir con eficacia al programa de colaboración industrial y técnica. —Efe.

MADRID

III Jornadas sobre Colegios Mayores Universitarios

Madrid, 27.— Hoy comienzan en Madrid las III Jornadas sobre Colegios Mayores Universitarios, en las que participan los directores de todos los colegios mayores de los diferentes distritos universitarios de España. Efe

Mañana, «Día Mundial del Sordo»

Madrid, 27.— Mañana se conmemora mundialmente el «Día del Sordo», insituido como una acción más para mentalizar a la sociedad sobre los graves problemas que afectan a este grupo social, derivados de la barrera de la comunicación, y entre los que el económico y

la falta de trabajo ocupan un lugar primordial.

En España las diversas asociaciones de sordos han organizado, con este motivo, conferencias y otros actos similares, si bien, debido a la escasez del presupuesto de que disponen —manifestó a «Efe» un representante de la Federación Nacional— no ha sido posible ni pensar en una campaña amplia de difusión en pro de la integración.

La Federación Nacional de Sordos es quizá la principal entidad empeñada en España en la lucha contra los problemas del sordo, con 61 asociaciones —la mayor parte de las existentes— y aproximadamente 15.000 afiliados, si bien, aunque se desconoce, se estima que el número de las personas afectadas por la sordera es mucho más elevado. —Efe

PARA LAS MUJERES

SERIA ADVERTENCIA EN ESTADOS UNIDOS CONTRA EL USO DE TAMPONES

Washington, 27.— La máxima autoridad oficial en Sanidad de los Estados Unidos, Julius Richmond, ha indicado a las mujeres que eviten el uso de tampones mientras se investiga su relación con el síndrome tóxico de choque.

La relación exacta entre el uso de tampones y la fatal enfermedad que ya se ha cobrado 29 víctimas en Estados Unidos no se conoce, pero el Centro para Control de la Enfermedad supone que existe tal relación.

En lo que va de año se tienen noticias de 299 mujeres afectadas, el 95 por ciento de las cuales menores de 30 años. La semana pasada murieron dos muchachas de 16 años.

El Centro para Control de la Enfermedad informó que el 71 por ciento de los casos afectaba a mujeres que usaban una determinada marca de tampones, «Rely», que se ha retirado del mercado, pero las autoridades sanitarias advierten que en los demás casos las víctimas utilizaban otras marcas. —Efe.



Ciudad del Vaticano.—el Papa Juan Pablo II ofició ayer una misa, ante la totalidad de los obispos católicos del mundo congregados en la Ciudad del Vaticano, donde dió comienzo ayer tarde, y por espacio de una semana, el Sinodo Mundial. Durante su transcurso se discutirá sobre el control de natalidad, el divorcio y otros temas familiares. En la fotografía, al fondo, puede apreciarse, en toda su belleza artística, el fresco del «Juicio final», obra del genial Miguel Angel. (Telefoto Efe/ Ap)

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

ADENA (Asociación para la Defensa de la Naturaleza) felicita a los promotores de la iniciativa de capturar y marcar a ejemplares de caballos asturcones, siguiendo la línea de conservación de esta especie que la Asociación propugnó hace 10 años.

EL CENTRO DE ESTUDIOS de Ordenación del Territorio y Medio Ambiente ha anunciado concurso para contratar la realización del proyecto de plan director territorial de coordinación de la comarca de Doñana. El presupuesto orientativo es de seis millones de pesetas.

EXTRANJERO

EL GRUPO DEMOCRATICO EUROPEO (conservador) designó ayer en Estrasburgo, por unanimidad a José María de Areilza, candidato a la presidencia de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa. El actual presidente es Hans de Koster, liberal holandés. La elección tendrá lugar en la sesión de abril-mayo de 1981.

EL CONSEJO DE SEGURIDAD de las Naciones Unidas continúa hoy, sábado, su reunión para tratar del conflicto armado entre Irán e Irak.

DIVERSAS ORGANIZACIONES de exiliados nicaragüenses se han unificado en un movimiento antisandinista para conquistar el poder en Nicaragua, ha asegurado en Guatemala Nemen Nader, coordinador del movimiento.

EL MINISTRO SOVIETICO de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, se ha entrevistado ayer en la sede neoyorquina de las Naciones Unidas con los jefes de delegación y representantes permanentes de los países del área de influencia soviética, informa la agencia «Tass».

